ESOTERIC

Grandioso D1

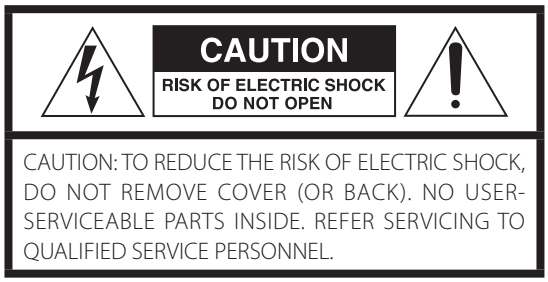
Monoblock D/A Converter

OWNER'S MANUAL..... 3

MODE D'EMPLOI..... 23

MANUAL DEL USUARIO..... 41

D01211021D





The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

- DO NOT REMOVE THE EXTERNAL CASES OR CABINETS TO EXPOSE THE ELECTRONICS. NO USER SERVICEABLE PARTS ARE INSIDE.
- IF YOU ARE EXPERIENCING PROBLEMS WITH THIS PRODUCT, CONTACT THE STORE WHERE YOU PURCHASED THE UNIT FOR A SERVICE REFERRAL. DO NOT USE THE PRODUCT UNTIL IT HAS BEEN REPAIRED.
- USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

China RoHS （电子信息产品污染控制管理办法）

- The information in the following table is only applicable to products for sale in the People's Republic of China.
- The products sold in the European area are manu factured in accordance with the European RoHS Directive.



产品有毒有害物质或元素的名称及含量

机种：Grandioso D1		有毒有害物质或元素					
品名		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
1	CHASSIS部份	×	○	○	○	○	○
2	PANEL部份	○	○	○	○	○	○
3	FOOT部份	○	○	○	○	○	○
4	螺丝部份	○	○	○	○	○	○
5	PCB Assy部份	×	○	○	○	○	○
6	线材部份	○	○	○	○	○	○
7	SEAL部份	○	○	○	○	○	○
8	AC CORD部份	×	○	○	○	○	○
9	附属品部份	○	○	○	○	○	○
10	包装部份	○	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含有量均在 GB/T26572-2011 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572-2011 标准规定的限量要求。
（针对现在代替技术困难的电子部品及合金中的铅 ）

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

- The apparatus draws nominal non-operating power from the AC outlet with its POWER or STANDBY/ON switch not in the ON position.
- The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Caution should be taken when using earphones or headphones with the product because excessive sound pressure (volume) from earphones or headphones can cause hearing loss.

CAUTION

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a book case or similar unit.
- The apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily reach the power cord plug at any time.
- If the product uses batteries (including a battery pack or installed batteries), they should not be exposed to sunshine, fire or excessive heat.
- CAUTION for products that use replaceable lithium batteries: there is danger of explosion if a battery is replaced with an incorrect type of battery. Replace only with the same or equivalent type.

WARNING

Products with Class I construction are equipped with a power supply cord that has a grounding plug. The cord of such a product must be plugged into an AC outlet that has a protective grounding connection.

IN USA/CANADA, USE ONLY ON 120 V SUPPLY.

"DSD" is a registered trademark.

"Super Audio CD" is a registered trademark.

Microsoft, Windows and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Apple, Mac and OS X are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

MEXCEL is a registered trademark of Mitsubishi Cable Industries, Ltd. in Japan and other countries.

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Other company names and product names in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Model for USA

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the equipment and/or the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Model for Canada

Industry Canada's Compliance Statement:
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Model for Europe

CE This product complies with the European Directives request, and the other Commission Regulations.

CAUTION

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

For European Customers

Disposal of electrical and electronic equipment

(a) All electrical and electronic equipment should be disposed of separately from the municipal waste stream via collection facilities designated by the government or local authorities.

(b) By disposing of electrical and electronic equipment correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.

(c) Improper disposal of waste electrical and electronic equipment can have serious effects on the environment and human health because of the presence of hazardous substances in the equipment.

(d) The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) symbol, which shows a wheeled bin that has been crossed out, indicates that electrical and electronic equipment must be collected and disposed of separately from household waste.



(e) Return and collection systems are available to end users. For more detailed information about the disposal of old electrical and electronic equipment, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the equipment.

Disposal of batteries and/or accumulators

(a) Waste batteries and/or accumulators should be disposed of separately from the municipal waste stream via collection facilities designated by the government or local authorities.

(b) By disposing of waste batteries and/or accumulators correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.

(c) Improper disposal of waste batteries and/or accumulators can have serious effects on the environment and human health because of the presence of hazardous substances in them.

(d) The WEEE symbol, which shows a wheeled bin that has been crossed out, indicates that batteries and/or accumulators must be collected and disposed of separately from household waste.



If a battery or accumulator contains more than the specified values of lead (Pb), mercury (Hg), and/or cadmium (Cd) as defined in the Battery Directive (2006/66/EC), then the chemical symbols for those elements will be indicated beneath the WEEE symbol.

(e) Return and collection systems are available to end users. For more detailed information about the disposal of waste batteries and/or accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased them.

Contents

Thank you for purchasing this Esoteric product.
Read this manual carefully to get the best performance from this product.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS 3

Before use 6
- What's in the box 6
- Precautions for use 7
- Note about pinpoint feet 7
- Maintenance 7

Connections 8

Names and functions of parts (main unit) 10

Names and functions of parts (display) 11

Basic operation 12

Setting mode 12
- Meanings of items shown in setting mode 13
- Upconversion setting 13
- DSD digital filter setting 13
- Clock setting 14
- Clock input connector selection 15
- Clock output settings 15
- Playback channel setting 15
- Dimmer setting 16
- Analog output setting 16
- Automatic display darkening setting 16
- Automatic power saving setting 16

Connecting with a computer and playing back audio files 17
- Installing the driver 17

Troubleshooting 19

Messages 20
- Restoring factory settings 20

Specifications 21

Rear panel 22

Before use

What's in the box

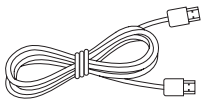
Check to be sure the box includes all the supplied accessories shown below. Please contact the store where you purchased this product if any of these accessories are missing or have been damaged during transportation.

Power cord × 1

Felt pads × 4



HDMI cable × 1



Warranty card × 1

Owner's manual (this document) × 1

- After reading this manual, keep it in a safe place with the warranty card for future reference.

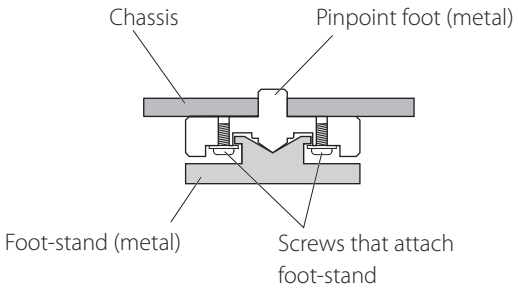
Precautions for use

- These units are very heavy, so take care to avoid injury during installation.
- Do not install these units in a location that could become hot. This includes places that are exposed to direct sunlight or near a radiator, heater, stove or other heating equipment. Moreover, do not place them on top of an amplifier or other equipment that generates heat. Doing so could cause discoloration or deformation.
- Avoid locations that are extremely cold or exposed to excessive humidity or dust.
- In order to enable good heat dissipation, leave at least 20 cm (8″) between these units and walls and other equipment when installing them.
  If you put them in a rack, take precautions to prevent overheating by leaving at least 5 cm (2″) open above the tops of the units and at least 10 cm (4″) open behind them.
- Place each unit in a stable location near the audio system that you will use with it.
- DO NOT place anything, not even CDs, CD-Rs, LP records or cassette tapes, on top of the units. Doing so could cause damage.
- Do not put cloth on top of the units or place them on top of bedding or thick carpet. Doing so could cause them to overheat or damage them.
- Supply voltage to the power unit that matches the voltage indicated on the rear panel. If you are in any doubt regarding this matter, consult an electrician.
- Do not move the units during use.
- Do not open the bodies of the units as this might result in damage to the circuitry or cause electric shock. If a foreign object should get into one of the units, contact your dealer.
- When removing the power plug from an outlet, always pull directly on the plug. Never pull on the cord itself.
- If a TV is turned on while the unit is on, static might appear on the TV screen depending on the characteristics of the TV broadcast signal. This is not a malfunction of the unit nor of the TV. If this occurs, turn the unit off.
- Since ES-LINK is a format that is unique to ESOTERIC, do not connect the HDMI cable used for it to ordinary HDMI connectors on equipment made by other companies. They are not compatible.

Note about pinpoint feet

High-precision metal pinpoint feet are attached firmly to the bottom plates of these units.

The stands for these feet are loose, but when a unit is placed in position, it is supported by these pinpoint feet, which will effectively disperse vibrations.



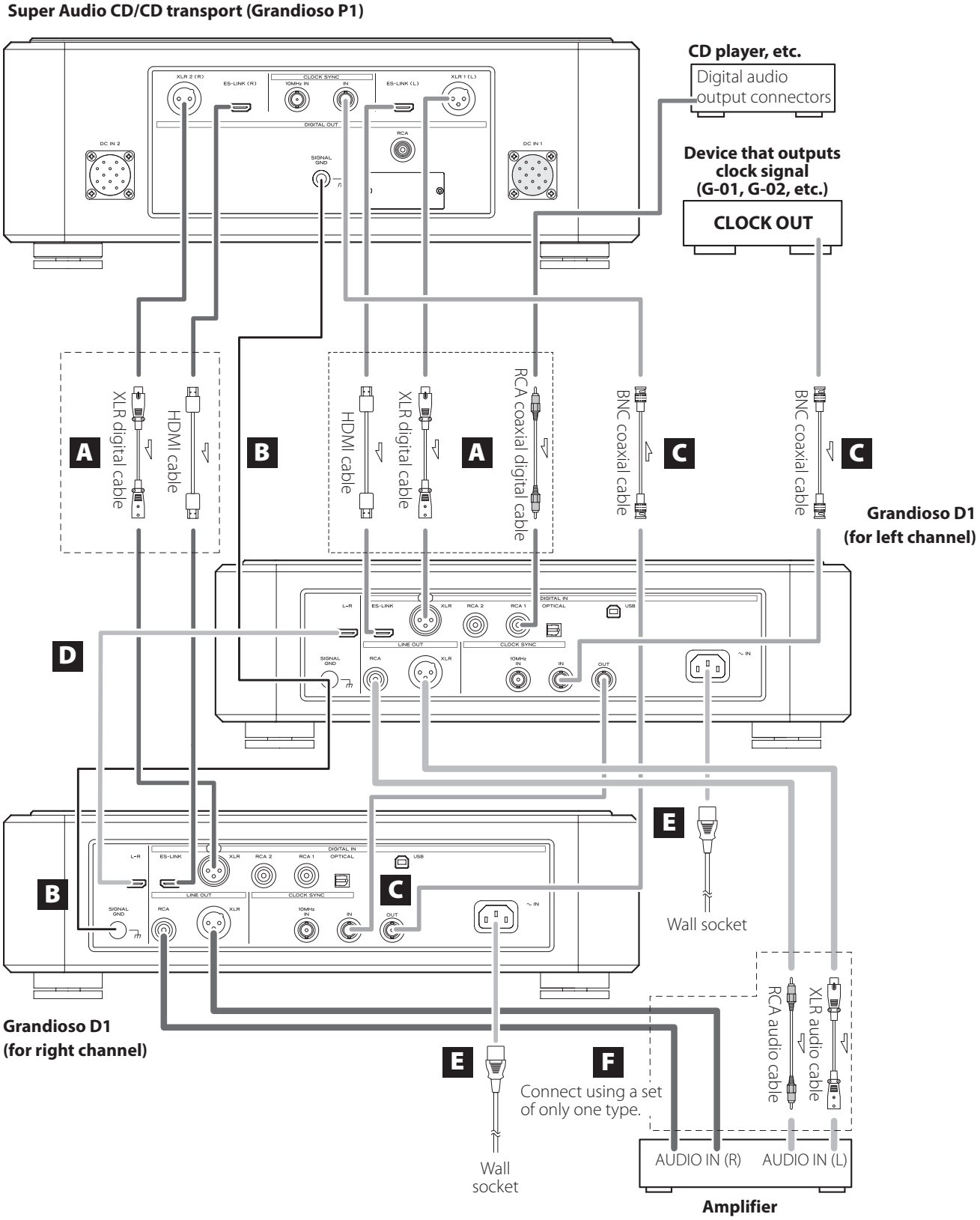
- Apply the included felt pads to the bottoms of the foot-stands to avoid scratching the surface where the units are placed.

Maintenance

Use a soft dry cloth to wipe the surfaces of the units clean.
For stubborn smudges, use a damp cloth that has been thoroughly wrung out to remove excess moisture.

⚠ **For safety, disconnect the power plug from the outlet before wiping the units.**

- Never spray liquid directly on these units.
- Do not use chemically-treated wipes, thinner or similar substances because they could damage the surfaces of the units.
- Avoid allowing rubber or plastic materials to touch the units for long periods of time, because they could damage the cabinets.



⚠ Precautions when making connections

- Complete all other connections before connecting power plugs to power outlets.
- Read the owner's manuals of all devices that will be connected, and follow their instructions.

A Digital audio input connectors

Use these to input digital audio.
Connect these to the digital output connectors of digital devices (including the P1, P-01, P-02, P-03 and P-05).

ES-LINK: HDMI cable

- Since ES-LINK is a format that is unique to ESOTERIC, do not connect the HDMI cable used for it to ordinary HDMI connectors on equipment made by other companies. They are not compatible.

Use commercially-available cables for the following connections.
XLR: XLR digital cable
RCA: RCA coaxial digital cable
Optical: optical digital cable

- We recommend using ES-LINK when connecting to a P1.
- The XLR connector supports Dual AES. If the digital source device that you are using supports Dual AES, use two cables to connect the left channel unit XLR connector to the left digital output on the audio source device and the right channel unit XLR connector to the right digital output on the audio source device.

B Grounding terminal (SIGNAL GND)

Connecting this grounding terminal to the grounding terminal of another D/A converter, amplifier or other device might improve the audio quality.

- This is not an electrical safety ground.

C CLOCK SYNC 10MHz IN, IN, OUT connectors

Use these to input and output clock synchronization signals.
When using a clock generator, connect its clock output connector to this unit's CLOCK SYNC IN connector.

When inputting a 10 MHz oscillator signal, connect the output of the oscillator to this unit's CLOCK SYNC 10MHz IN connector.

Use the clock settings to select the active CLOCK SYNC input (page 14).

Connect the CLOCK SYNC OUT connector to a clock input connector on a digital audio source device.

Use commercially-available BNC coaxial cables for these connections
(CLOCK SYNC IN/OUT: 75 Ω, 10MHz IN: 50 Ω).

D Left-right channel link connector (L-R)

When using two separate units for the left and right channels, connect this connector with an HDMI cable.

The D1 set to Lch using the CH setting will send settings and right channel audio data to the D1 set to Rch.

E Power inlet

Connect the included AC power cord to this socket. After completing all other connections, plug the power plug into a power outlet.

⚠ **Use only a genuine Esoteric power cord. Use of other power cords could result in fire or electric shock.**
Disconnect the power plug from the outlet if you will not use the unit for a long time.

F Analog audio output connectors (LINE OUT)

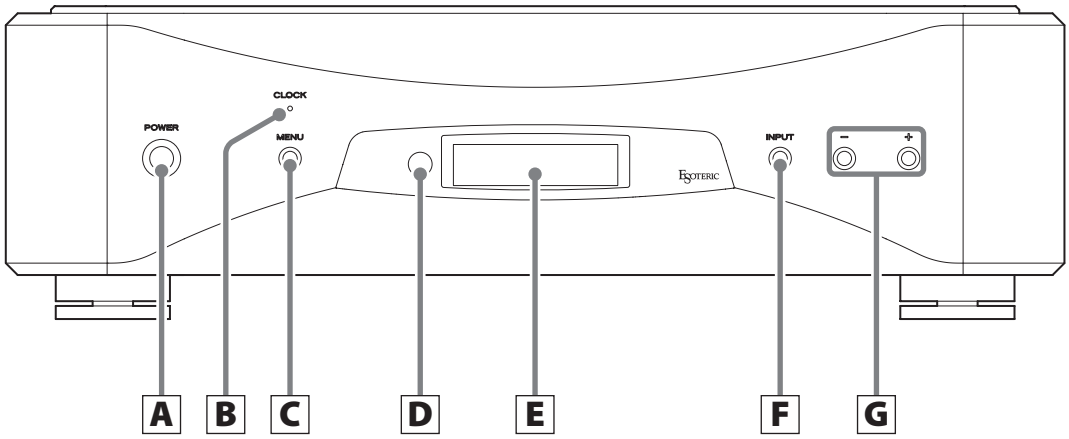
These output analog audio.
If the amplifier has XLR audio input connectors, use commercially-available XLR audio cables to connect to them.

If the amplifier has RCA audio input connectors, use commercially-available RCA audio cables to connect to them.

At Esoteric, we use **Esoteric MEXCEL stressfree cables** for reference.
For detailed information, access the following website.

http://www.esoteric.jp/products/esoteric/accessory/indexe.html

English



A POWER button

Use to turn the unit on and off.
When the unit is on, the ring around this button lights blue.
When the unit is off, it is unlit.

Turn the unit off when not using it.

B CLOCK indicator

This shows the clock synchronization status.

Lit blue

When the clock setting uses any synchronization other than PLL (CLK>OFF), the indicator blinks blue while the clock signal is being detected. The indicator stops blinking but stays lit when the signal is confirmed and synchronization starts.

Lit green

This lights when the unit is operating with the built-in oscillator during USB input.

C MENU button

Use to enter setting mode (page 12).

D Remote control signal receiver

This receives signals from the remote control. When using a remote control, point it toward this receiver when operating it.

- This unit does not include a remote control.
- The dimmer of this unit can be adjusted using a remote control included with a P1 or other Esoteric product (page 16).

E Display

This shows information about the selected input connector, for example.

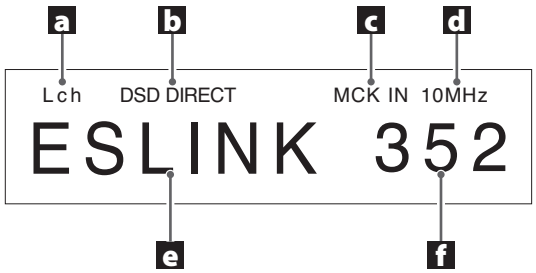
F INPUT selection button

Use to change the digital input. Select a connector that has a digital source device connected. If no digital signal is being input, no sampling frequency will be shown to the right of the word "INPUT" on the display.

G Parameter adjustment buttons (–/+)

Use to change parameters when in setting mode.

- You cannot change the volume with this unit.



a Channel

This shows the channel played back by this unit (page 15).

No indicator:
No channel has been set for this unit. Use this setting only with mono output from a source device.

Lch:
This unit is set to the front left channel. By connecting the L-R connectors of this unit and the D1 set to Rch, they can share various settings and during stereo output the right channel audio signal from the audio source device can be sent to the Rch D1.

Rch:
This unit is set to the front right channel. By connecting the L-R connectors of this unit and the D1 set to Lch, they can share various settings and during stereo output the right channel audio signal from the audio source device can be sent to this unit for playback.

b Upconversion setting

No indicator:
The upconversion function is not in use.

UPCONV 2Fs:
The upconverter circuit will upconvert the signal to 64, 88.2 or 96 kHz before digital to analog conversion.

UPCONV 4Fs:
The upconverter circuit will upconvert the signal to 128, 176.4 or 192 kHz before digital to analog conversion.

UPCONV 8Fs:
The upconverter circuit will upconvert the signal to 256, 352.8 or 384 kHz before digital to analog conversion.

UPCONV DSD:
The upconverter circuit will convert the PCM signal to a DSD signal before digital to analog conversion.

DSD DIRECT:
If DSD_F (DSD filter) is set to OFF, this appears when a DSD signal is input.

- Even if the upconverter is set, the upconverter might not be usable depending on the input source sampling frequency conditions.
- You can make settings as you like for each input.
- When ES-LINK input is selected, this can only be set to OFF or DSD.

c Clock mode

No indicator:
CLK is set to OFF.

CLK OUT:
Shown when CLK is set to OUT.
The frequency display area shows the output clock frequency.

CLK IN:
Shown when CLK is set to IN.
The frequency display area shows the input clock frequency.

MCK IN:
Shown when CLK is set to MCK IN or MCK10M.
The frequency display area shows the input clock frequency.

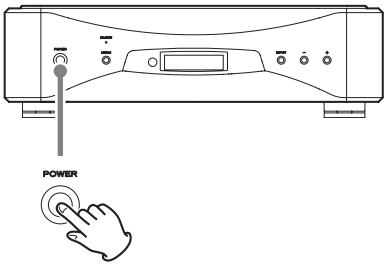
INTERNAL:
This is shown when unsynchronized signals are received during USB input.
The frequency display area shows the master clock frequency being used.

d Clock frequency

e Input

f Sampling frequency

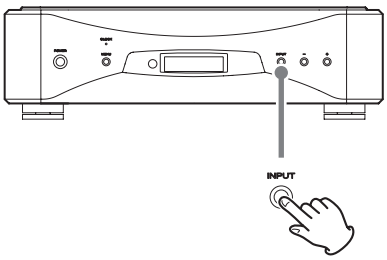
1 Press the POWER button to turn the unit on.



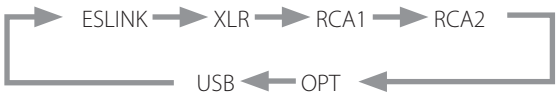
Press the POWER button in completely until it stops.

When on, the POWER button lights blue.

2 Press the INPUT selection button to select the source.



Each time you press the INPUT selection button, the active input changes in the following order and is shown on the display.

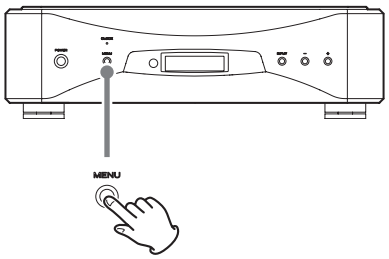


Select the input and start playback from the audio source device.

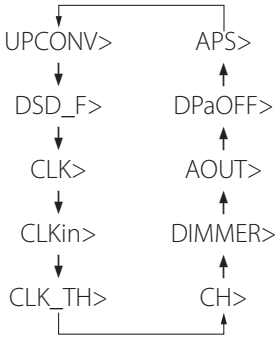
If no digital signal is detected, no sampling frequency will be shown to the right of the word "INPUT" on the display. Confirm the connections before turning connected devices on.

- When you are done using this unit, press the POWER button to turn it off.
- If the CH setting is set to Rch and an L-R LINK connection has been made with an Lch unit, the input cannot be changed from the Rch unit. Change the input using the D1 set to Lch.

1 Press the MENU button repeatedly to select the desired setting item.



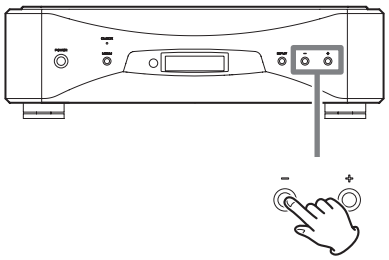
Each time you press the MENU button, the item shown on the display changes.



If you press the INPUT selection button or do nothing for 10 or more seconds, setting mode will end and ordinary mode will resume.

If the CH setting is set to Rch and L-R LINK connections have been made with a unit set to Lch, the only settings that can be changed in setting mode are CLK, CLKin and CH. The other settings will reflect changes made using the Lch D1.

2 Use the parameter adjustment (–/+) buttons to change the settings.



For information about settings, see pages 13–16.

If you press the INPUT selection button once or do nothing for 10 or more seconds, setting mode will end and ordinary mode will resume.

- Settings are retained even if the power plug is disconnected.

Meanings of items shown in setting mode

UPCONV>*
This is the upconversion setting.
This changes the sampling frequency used for upconversion (page 13).

DSD_F>*
This turns the DSD filter on and off (page 13).

CLK>*
This is the clock setting.
Use this to set synchronization with an external clock or clock output to an audio source device that is being synchronized (page 14).

CLKin>*
This selects the clock input connector (page 15).

CLK TH>*
This sets the clock output during clock input mode (page 15).

CH>*
This sets the playback channel (page 15).

DIMMER>*
This sets the dimmer.
You can set the brightness of this unit's display and indicators to one of four levels (page 16).

AOUT>*
This sets the analog output. Use this to select the analog output connector to be used (page 16).

DPaOFF>*
This sets automatic display darkening (page 16).

APS>*
This sets automatic power saving (page 16).

Upconversion setting

UPCONV>*

When a PCM signal from a CD, for example, is input, you can use this setting to upconvert that signal or convert it to a DSD signal.
Each input connector can have a different setting.
By default, the setting is OFF.

- During ES-LINK input, only OFF or DSD can be selected.

OFF
Upconversion will not occur.
The original input signal will be sent as is directly to the D/A converter.

2Fs
The sampling frequency of the input source signal will be upconverted by a factor of 2 from 32, 44.1 or 48 kHz to 64, 88.2 or 96 kHz.

4Fs
The sampling frequency of the input source signal will be upconverted by a factor of 4 from 32, 44.1 or 48 kHz (or 2 from 88.2 or 96 kHz) to 128, 176.4 or 192 kHz.

8FS
The sampling frequency of the input source signal will be upconverted by a factor of 8 from 32, 44.1 or 48 kHz (or 4 from 88.2 or 96 kHz or 2 from 176.4 or 192 kHz) to 256, 352.8 or 384 kHz.

DSD
The digital format of the signal will be converted to DSD.

- The DSD signal of a Super Audio CD cannot be upconverted.

DSD digital filter setting

DSD_F>*

This setting turns the digital filter for DSD input signals sent to the D/A converter on or off.

OFF
The digital filter is not used.

- "DSD DIRECT" appears on the display.

ON
The digital filter is used.

Clock setting

CLK>*

You can set the synchronization with an external clock or clock output to a Super Audio CD transport or other audio source device that is being synchronized.
By default, the setting is OFF.

- Set this to OFF when connected to a source device that does not support clock synchronization.

OFF
Clock synchronization is not used and the master clock used to follow the input digital signal is generated by the PLL circuit.
Operation following clock over a wide range is possible.

OUT44
44.1 kHz is output from the CLOCK SYNC OUT connector.

OUT88
88.2 kHz is output from the CLOCK SYNC OUT connector.

OUT176
176.4 kHz is output from the CLOCK SYNC OUT connector.

OUT48
48 kHz is output from the CLOCK SYNC OUT connector.

OUT96
96 kHz is output from the CLOCK SYNC OUT connector.

OUT192
192 kHz is output from the CLOCK SYNC OUT connector.

OUT22M
22.5792 MHz is output from the CLOCK SYNC OUT connector.

OUT24M
24.576 MHz is output from the CLOCK SYNC OUT connector.

- You can synchronize an audio source device to this unit using its high-precision crystal oscillator as a master clock by connecting that device's clock input connector to this unit's CLOCK SYNC OUT connector.
- The audio source device must be connected to this unit's CLOCK SYNC OUT connector and set to receive clock synchronization.

IN
In this mode, this unit can receive a clock signal through its CLOCK SYNC IN connector and operate with clock synchronization.

- The audio source device must also be connected to the clock generator or be connected to this unit's CLOCK SYNC OUT connector and set to receive clock synchronization.
- The clock frequencies that can be input are 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4 and 192 kHz as well as 10 MHz. The input audio signal and the input clock signal must be synchronized.

MCK IN
In this mode, this unit can receive a master clock signal through its CLOCK SYNC IN connector from a clock generator and operate with clock synchronization. The master clock input can be 22.5792 MHz (512 × 44.1 kHz) or 24.576 MHz (512 × 48 kHz).
When 22.5792 MHz is input, the sampling frequencies of the input audio signals can be 44.1, 88.2, 176.4 or 352.8 kHz.
When 24.576 MHz is input, the sampling frequencies of the input audio signals can be 48, 96, 192 or 384 kHz.

- The audio source device must also be connected to the clock generator or be connected to this unit's CLOCK SYNC OUT connector and set to receive clock synchronization.

⚠ **Be aware that during music playback, if the clock generator is turned off or the clock sync connection is broken, causing the clock signal to stop, a loud noise could be emitted from the speakers.**

MCK10M
In this mode, the unit can receive a 10MHz clock signal through its 10MHz IN connector from a clock generator and operate with clock synchronization using that signal. This mode can only be selected when using ES-LINK input.
You must also set the P1 to MCK10M and connect it using ES-LINK. During CD playback, the input 10MHz signal will be used directly without using the PLL circuit as the master clock for this unit. During SACD playback, the internal 22.5792 MHz signal will be synchronized to the input 10MHz signal and used for operation.

Clock input connector selection

CLKin>*

Use this to select the clock input connector.

CLK
In this mode, this unit can receive a clock signal through its CLOCK SYNC IN connector from a clock generator and operate with clock synchronization.

- The input impedance of the CLOCK SYNC IN connector is 75 Ω, so TTL-level square wave signals can be input.

10M
In this mode, this unit can receive a 10MHz clock signal from a clock generator connected to its 10MHz IN connector and operate with clock synchronization.

- The audio source device must also be connected to the clock generator or be connected to this unit's CLOCK SYNC OUT connector and set to receive clock synchronization.
- The input impedance of the 10MHz IN connector is 50 Ω, so sine wave signals can be input.

Clock output settings

CLK_TH>*

This sets the clock output during clock input mode.

OFF
No clocks signal is output from the CLOCK SYNC OUT connector.

ON
The input clock signal is output from the CLOCK SYNC OUT connector as clock with the same frequency.

Playback channel setting

CH>*

This shows the channel played back by this unit.
By default, this is set to "CH> – – –". Use this setting when only connected to a P1 as a dedicated system.
(Use with ES-LINK or XLR_DUAL connections.)
When connecting to digital input connectors in modes other than ES-LINK and XLR_DUAL and using the left and right channel transmission (L-R) connectors, use one of the following settings.

- - -
The channel used is not set. Only use this when connecting a P1 or other source device that can output left and right signals as mono. Using L-R LINK is not necessary.

Lch
Use to play back the left channel. The right channel data will be output from the L-R connector.

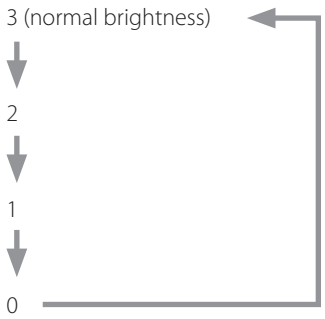
Rch
Use to play back the right channel. The right channel data will be input through the L-R connector.

- When using input other than ES-LINK or DUAL, connect this unit to the D1 set as the left channel. The various settings made for the left channel will be reflected by the right channel settings.

Dimmer setting

DIMMER>*

You can adjust the brightness of this unit's display and indicators.
By default, the setting is 3.



- The dimmer of this unit can be adjusted using the DIMMER button of a remote control included with a P1 or other Esoteric product.
- Even when set to any value other than 3 (normal brightness), normal brightness will be used when displaying error messages and setting menus.

Analog output setting

AOUT>*

Use this to select the analog output connector to be used.
By default, the setting is XLR2.

RCA
An analog audio signal is output from the RCA connector.

XLR2
An analog audio signal is output from the XLR connector with pin 2 HOT.

XLR3
An analog audio signal is output from the XLR connector with pin 3 HOT.

Automatic display darkening setting

DPaOFF>*

You can set the display to darken automatically after a set amount of time has elapsed.
By default, the setting is ON.

ON
The display will automatically darken after 30 minutes elapse without any operation or change in the information shown.

OFF
The display will not automatically darken.

- We recommend setting this to "ON" because brightness irregularities might occur if the same information is shown without change on the display for a long time.

Automatic power saving setting

APS>*

The unit will turn off automatically if the set amount of time passes without an input signal being locked.
By default, the setting is 30m.

- The input sources that are not selected have no effect on automatic power saving.

30m
30 minutes

60m
60 minutes

90m
90 minutes

120m
120 minutes

OFF
The automatic power saving function is disabled.

Installing the driver

When using Mac

This unit works with the following operating systems (as of May 2016).

OS X Lion (10.7)
OS X Mountain Lion (10.8)
OS X Mavericks (10.9)
OS X Yosemite (10.10)
OS X El Capitan (10.11)

This unit will work with the standard operating system driver, so there is no need to install a special driver.

When using Windows

This unit can be connected by USB to computers running the following operating systems (as of May 2016).
Operation with other operating systems cannot be assured.

Windows Vista (32-bit and 64-bit editions)
Windows 7 (32-bit and 64-bit editions)
Windows 8 (32-bit and 64-bit editions)
Windows 8.1 (32-bit and 64-bit editions)
Windows 10 (32-bit and 64-bit editions)

Installing a driver on the computer

To play back audio files from a computer through this unit, you must first download the driver from our download page and install it on your computer.

Driver download page
http://www.esoteric.jp/products/esoteric/usb/usb_driver_e.html
Install the driver after downloading it from the above page.

CAUTION

Install the driver before connecting the unit to the computer by USB. If you connect the unit to the computer by USB before installing the driver, it will not function properly. Moreover, if using Windows XP, the operation of the computer might become noticeably slower and it might become necessary to restart it.

For detailed instructions about installing the driver, please see our download page.

Depending on the composition of the computer hardware and software, operation might not be possible even with the above operating systems.

Note about transmission modes

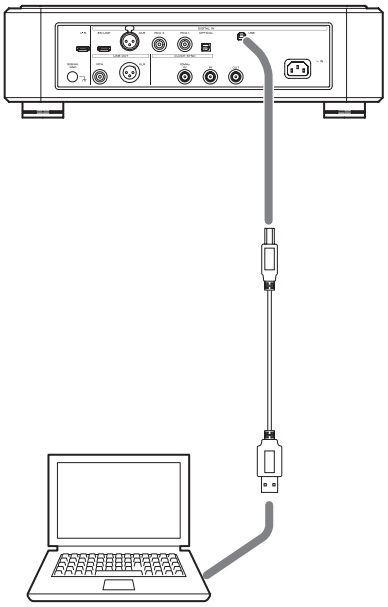
This unit connects using asynchronous HIGH SPEED mode.
The sampling frequencies that can be used for transmission are 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192, 352.8 and 384 kHz as well as DSD at 2.8 and 5.6 MHz.

When connected correctly, you will be able to select "ESOTERIC USB AUDIO DEVICE" as the audio output for the operating system.

In asynchronous mode, the audio data transmitted from the computer will be processed using this unit's clock, enabling it to reduce jitter caused during data transmission.

1 **Connect this unit to the computer using a USB cable.**

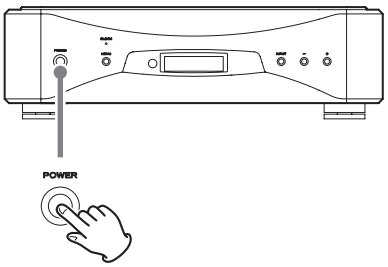
Use a cable that matches the USB port on this unit.



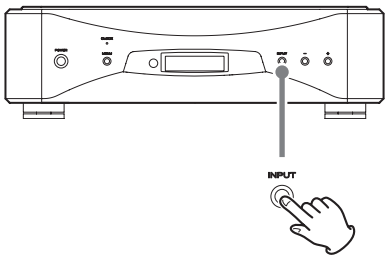
2 **Turn the computer on.**

Confirm that the operating system has started properly.

3 **Press the POWER button to turn the unit on.**



4 **Press the INPUT selection button to select USB.**



5 **Start playback of an audio file on the computer.**

For better audio quality, set the computer volume to its maximum and adjust the volume of the amplifier connected to this unit. Minimize the amp volume before starting playback and gradually increase it.

- The computer cannot be used to control this unit, nor can this unit be used to control the computer.
- This unit cannot transmit audio files to the computer by USB.
- Do not do any of the following when playing back audio files over the USB connection. Doing so could cause the computer to malfunction. Always quit the audio playback software before conducting any of these operations.

  • Disconnecting the USB cable
  • Turning this unit off
  • Changing the input

- Computer operation sounds will also be transmitted when playing back audio files over the USB connection. To avoid outputting these sounds, make the necessary settings on your computer.
- If you start the audio playback software before connecting this unit with the computer or before setting the input to USB, audio files might not play back properly. If this occurs, restart the audio playback software or the computer itself.

If you experience a problem with this unit, please take a moment to review the following information before requesting service. The problem could also be something other than this unit. Please also check the operation of the connected units.
If this unit still does not operate correctly, contact the retailer where you purchased the unit.

The unit does not turn on.

- ➔ Confirm that the power cord is securely connected to both the inlet on the back of this unit and a power outlet.
- ➔ Confirm that power is being supplied to the outlet to which the power cord is connected by, for example, connecting another device to it.
- ➔ Check if the power source is a switched outlet. If it is, make sure it is turned on.

The unit automatically turns off.

- ➔ This is because the automatic power saving function turned it off. Turn the unit on again. Change the automatic power saving function time if necessary (page 16).

No sound is output from the speaker. The sound is distorted.

- ➔ In this case, turn the power off and check the connections with the digital audio source device, the amp and the speaker (page 8).
- ➔ Change the input setting to the connector that is being used for input (page 12).
- ➔ Set AOUT (analog output) according to the amp connection.
- ➔ Adjust the volume of the amp, for example.

No sampling frequency is shown to the right of "INPUT" on the display.

- ➔ Turn the device that is connected to the selected input connector on.
- ➔ Confirm that the device is properly connected to the selected input connector.

A beeping noise is output at a regular interval.

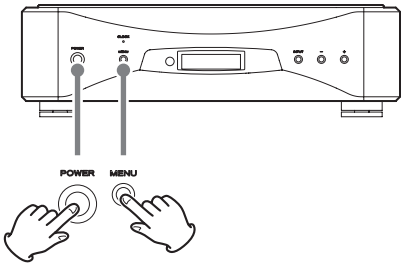
- ➔ If a beeping noise is output at a regular interval when the unit is in clock sync mode, the connected device might not also be in clock sync mode. Check the connections of the clock input connectors and the clock sync setting of the connected device.

The CLOCK indicator does not stop blinking.

- ➔ Set CLK> to OFF when not using clock sync (page 14).
- ➔ A clock signal with which the unit cannot be synchronized might be being input. Check the connections of the clock input connectors and the settings of the connected device.

This unit uses a microprocessor, so noise and other external interference could cause it to stop functioning properly. In such a case, turn the unit off and wait about one minute before restarting operation from the beginning.

Restoring factory settings



Settings are retained even if the power plug is disconnected.

Follow these procedures to restore all settings to their factory defaults and clear the unit's memory.

1 Turn the unit off.

If the power is on, press the POWER button and wait at least 30 seconds before proceeding.

2 Press the POWER button while pressing and holding the MENU button.

When "Setup CLR" (clear settings) appears on the display, release the MENU button.

— — — appears in the sampling frequency display area.

There is a problem with the input signal.
Do not input signals other than PCM or DSD.
Check the connection with the digital device.
This unit cannot decode signals in formats such as Dolby Digital, DTS and AAC. Have the playback device convert the signal to PCM before output.

No sampling frequency is shown to the right of "INPUT" on the display.

The digital signal cannot be locked. Press the INPUT selection button and select the connector to which the digital device is connected.
Turn the connected device on. Check the settings of the connected device.

CLOCK!

Check settings related to the clock.
If there is no input clock, "– – –" will appear in the clock frequency display area.
If the set mode and the input clock are incorrect, the clock frequency display area will blink.

Analog audio outputs

Connectors
- XLR connector (mono) 1
- RCA connector (mono) 1

Output impedance
- XLR ..... 100 Ω
- RCA ..... 47 Ω

Maximum output level
(when 1 kHz, full-scale signal input, 10 kΩ load)
- XLR (when set to 0 dB) ..... 5.0 Vrms
- RCA ..... 2.5 Vrms

Frequency response (when 192kHz PCM signal input)
5 Hz – 55 kHz (–3 dB)

S/N ratio ..... 113 dB

Distortion ..... 0.0007% (1 kHz)

Digital audio inputs

HDMI cable connector (ES-LINK/L-R) signal transmission
Low-voltage differential signaling (LVDS)

XLR connector 1
- Input level ..... 5.0 Vp-p
- Input impedance ..... 110 Ω
- Input sampling frequency ..... 32 – 384 kHz
  16-bit – 48-bit
  PCM (AES/EBU format)
  DSD (ES-LINK1, ES-LINK2 format)

RCA connector 1
- Input level ..... 0.5 Vp-p
- Input impedance ..... 75 Ω
- Sampling frequencies that can be input ..... 32 – 192 kHz
  16-bit – 24-bit
  Linear PCM (IEC 60958 format)

Optical digital connector 1
- Input level ..... –24.0 – –14.5 dBm peak
- Sampling frequencies that can be input ..... 32 – 192 kHz
  16-bit – 24-bit
  Linear PCM (IEC 60958 format)

USB port ..... 1 (Type B)
- Sampling frequencies that can be input ..... 44.1 – 384 kHz
  16-bit – 32-bit
  Linear PCM
  2.8, 5.6 MHz DSD

Clock output

BNC connector 1

Output level ..... TTL level equivalent (into 75 Ω)

Output frequencies ..... 44.1, 88.2, 176.4, 48, 96, 192 kHz
22.5792, 24.576 MHz
Same as input frequency (when set to through output)

Output frequency precision. . ±0.5 ppm (when shipped from factory)

Clock input

BNC connectors 2

Input impedance
- IN ..... 75 Ω
- 10MHz IN ..... 50 Ω

Frequencies that can be input
- IN ..... 44.1, 88.2, 176.4, 48, 96, 192 kHz
  10, 22.5792, 24.576 MHz (±10 ppm)
- 10MHz IN ..... 10 MHz (±10 ppm)

Input level
- IN ..... TTL level equivalent
- 10MHz IN ..... sine wave, 0.5 – 1.0 Vrms

General

Power supply
- Model for Europe/Hong Kong ..... AC 230 V, 50 Hz
- Model for USA/Canada ..... AC 120 V, 60 Hz
- Model for Korea ..... AC 220 V, 60 Hz

Power consumption ..... 20 W

External dimensions (W × H × D, including protrusions)
445 × 132 × 449 (mm) (17 5/8″ × 5 1/4″ × 17 3/4″)

Weight ..... 24 kg (53 lb)

Operating temperature ..... +5°C to +35°C

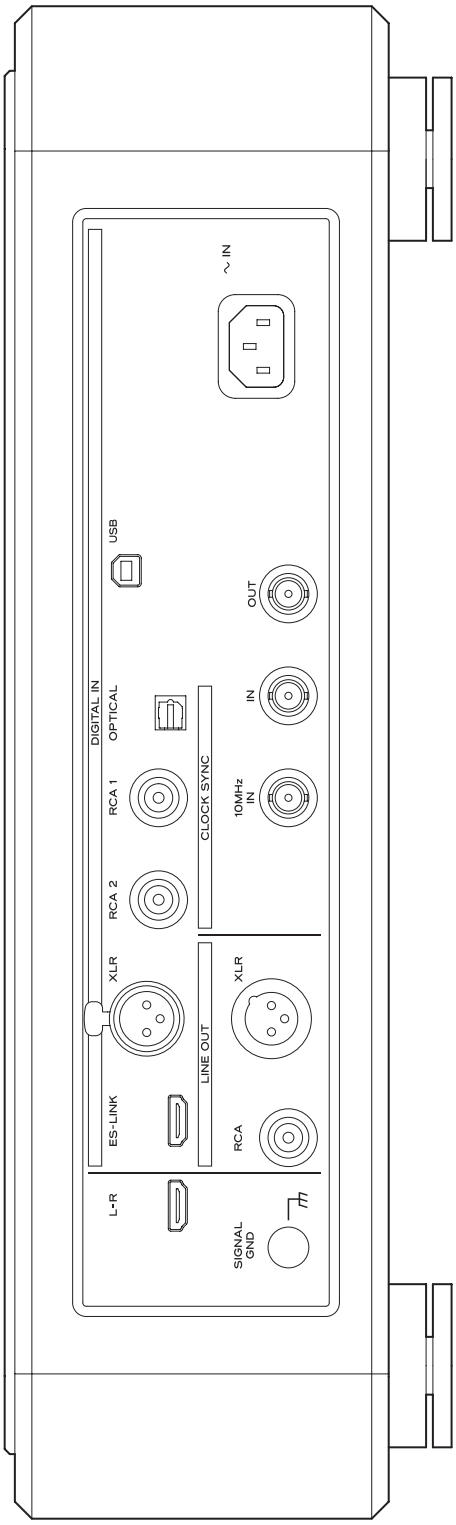
Operating humidity ..... 5% – 85% (no condensation)

Storage temperature ..... –20°C to +55°C

Included accessories

Power cord × 1
HDMI cable × 1
Felt pads × 4
Owner's manual (this document) × 1
Warranty card × 1

- Specifications and appearance are subject to change without notice.
- Weight and dimensions are approximate.
- Illustrations in this Owner's Manual might differ slightly from production models.


~ IN
USB
OUT
IN
10MHz IN
CLOCK SYNC
DIGITAL IN
OPTICAL
RCA 1
RCA 2
XLR
XLR
LINE OUT
ES-LINK
RCA
L-R
SIGNAL GND

- N'exposez pas cet l'appareil à des ruissellements d'eau ou des éclaboussures.
- Ne placez pas d'objet rempli de liquide sur l'appareil, comme par exemple un vase.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné comme une bibliothèque ou un meuble similaire.
- L'appareil tire un courant nominal de veille de la prise secteur quand son interrupteur POWER ou STANDBY/ON n'est pas en position ON.
- L'appareil doit être placé suffisamment près de la prise de courant pour que vous puissiez à tout moment atteindre facilement la fiche du cordon d'alimentation.
- La fiche secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit donc toujours rester disponible.
- Les produits ayant une construction de Classe I sont équipés d'un cordon d'alimentation avec une fiche de terre. Le cordon de ces produits doit être branché dans une prise de terre.
- Si le produit utilise des batteries (y compris un pack d'accus ou des piles), elles ne doivent pas être exposées au soleil, au feu ou à une chaleur excessive.
- PRÉCAUTION pour les produits utilisant des batteries au lithium remplaçables : il existe un danger d'explosion en cas de remplacement par un type de batterie incorrect. Remplacez-les uniquement par un type identique ou équivalent.
- Des précautions doivent être prises pour l'emploi d'écouteurs ou d'un casque avec le produit car une pression acoustique (volume) excessive dans les écouteurs ou dans le casque peut provoquer une perte d'audition.

Modèle pour l'Europe

CE Ce produit est conforme aux directives européennes et aux autres réglementations de la Commission européenne.

ATTENTION

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent invalider le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Pour les consommateurs européens

Mise au rebut des équipements électriques et électroniques

(a) Tout équipement électrique et électronique doit être traité séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par le gouvernement ou les autorités locales.

(b) En vous débarrassant correctement des équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.

(c) Le traitement incorrect des déchets d'équipements électriques et électroniques peut avoir des effets graves sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses dans les équipements.

(d) Le symbole de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), qui représente une poubelle sur roues barrée d'une croix, indique que l'équipement électrique et électronique doit être collecté et traité séparément des déchets ménagers.



(e) Des systèmes de retour et de collecte sont disponibles pour l'utilisateur final. Pour des informations plus détaillées sur la mise au rebut des vieux équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, le service d'ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acquis l'équipement.

Mise au rebut des piles et/ou accumulateurs

(a) Les piles et/ou accumulateurs hors d'usage doivent être traités séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par le gouvernement ou les autorités locales.

(b) En vous débarrassant correctement des piles et/ou accumulateurs hors d'usage, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.

(c) Le traitement incorrect des piles et/ou accumulateurs hors d'usage peut avoir des effets graves sur l'environnement et la santé humaine car ils contiennent des substances dangereuses.

(d) Le symbole de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), qui représente une poubelle sur roues barrée d'une croix, indique que les piles et/ou accumulateurs doivent être collectés et traités séparément des déchets ménagers.



Si une pile ou un accumulateur contient plus que les valeurs spécifiées de plomb (Pb), mercure (Hg) et/ou cadmium (Cd) telles que définies dans la directive sur les batteries (2006/66/EC), alors les symboles chimiques de ces éléments seront indiqués sous le symbole DEEE.

(e) Des systèmes de retour et de collecte sont disponibles pour l'utilisateur final. Pour des informations plus détaillées sur la mise au rebut des piles et/ou accumulateurs, veuillez contacter votre mairie, le service d'ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous les avez achetés.

Sommaire

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Esoteric.
Lisez ce mode d'emploi avec attention pour tirer les meilleures performances de ce produit.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES 23

Avant l'utilisation 24
- Contenu de l'emballage 24
- Précautions d'emploi 25
- Note sur les pieds de découplage 25
- Entretien 25

Branchements 26

Nomenclature et fonctions des parties (unité principale) 28

Nomenclature et fonctions des parties (écran) 29

Fonctionnement de base 30

Mode de réglage 30
- Signification des paramètres affichés en mode de réglage 31
- Réglage de conversion ascendante 31
- Réglage du filtre numérique 31
- Réglage d'horloge (« Clock ») 32
- Sélection de la prise d'entrée d'horloge 33
- Réglages de sortie d'horloge 33
- Réglage du canal lu 33
- Atténuateur (Dimmer) 34
- Réglage de sortie analogique 34
- Réglage d'assombrissement automatique de l'écran 34
- Réglage d'économie automatique d'énergie 34

Branchement d'un ordinateur et lecture de fichiers audio 35
- Installation du pilote 35

Guide de dépannage 37

Messages 38
- Rappel des réglages d'usine 38

Caractéristiques techniques 39

Face arrière 40

Contenu de l'emballage

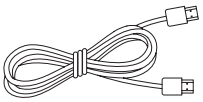
Vérifiez que vous disposez bien de tous les accessoires représentés ci-dessous. Veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit si l'un de ces accessoires manque ou a été endommagé durant le transport.

Cordon d'alimentation × 1

Patins en feutre × 4



Câble HDMI × 1



Carte de garantie × 1

Mode d'emploi (ce document) × 1

- Après avoir lu ce mode d'emploi, gardez-le en lieu sûr avec la carte de garantie pour vous y référer ultérieurement.

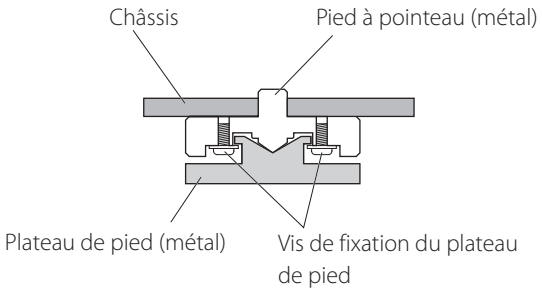
Précautions d'emploi

- Ces unités sont très lourdes, aussi faites attention de ne pas vous blesser durant l'installation.
- N'installez pas ces unités dans un lieu qui pourrait chauffer. Cela comprend les endroits exposés directement au soleil ou près d'un radiateur, d'un chauffage, d'une cuisinière ou d'autres appareils chauffants. En outre, ne les placez pas au-dessus d'un amplificateur ou autre équipement générant de la chaleur. Cela pourrait causer une décoloration ou une déformation.
- Évitez les emplacements extrêmement froids ou exposés à une humidité ou à une poussière excessives.
- Afin de permettre une bonne dissipation de la chaleur, laissez au moins 20 cm entre ces unités et les murs et autres équipements lors de l'installation.
  Si vous les placez dans un rack, prenez les précautions nécessaires pour éviter la surchauffe en laissant au moins 5 cm d'espace au-dessus des unités et au moins 10 cm derrière.
- Placez chaque unité sur une surface stable près du système audio que vous allez utiliser avec elle.
- NE placez RIEN sur le dessus des unités, pas même des CD, CD-R, disques vinyle ou cassettes. Cela pourrait entraîner des dommages.
- Ne posez pas de tissu sur les unités et ne placez pas celles-ci sur du linge de maison ou sur une épaisse moquette. Cela pourrait entraîner la surchauffe des unités ou les endommager.
- Fournissez à l'unité d'alimentation une tension d'alimentation qui correspond à celle indiquée sur la face arrière. Si vous avez des doutes à ce sujet, consultez un électricien.
- Ne déplacez pas les unités durant l'utilisation.
- N'ouvrez pas le boîtier des unités car cela peut endommager le circuit ou causer un choc électrique. Si un objet étranger pénètre dans une des unités, consultez votre revendeur.
- Quand vous débranchez la fiche d'alimentation d'une prise secteur, tirez toujours directement sur la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon lui-même.
- Quand cette unité est en service, allumer un téléviseur à proximité peut entraîner l'apparition de parasites sur l'écran de celui-ci, en fonction des caractéristiques du signal télédiffusé. Ce n'est pas un mauvais fonctionnement de l'unité ni du téléviseur. Si cela se produit, éteignez l'unité.
- Comme l'ES-LINK est un format propre à ESOTERIC, ne branchez pas le câble HDMI utilisé avec celui-ci à des connecteurs HDMI ordinaires de matériels d'autres marques. Ils ne sont pas compatibles.

Note sur les pieds de découplage

Des pieds à pointeau métallique de haute précision sont solidement fixés aux plaques inférieures de ces unités.

Leur plateau de protection n'est pas fixé de façon rigide, mais quand une unité est posée à sa place, elle est soutenue par ces pieds à pointeau, qui dispersent efficacement les vibrations.



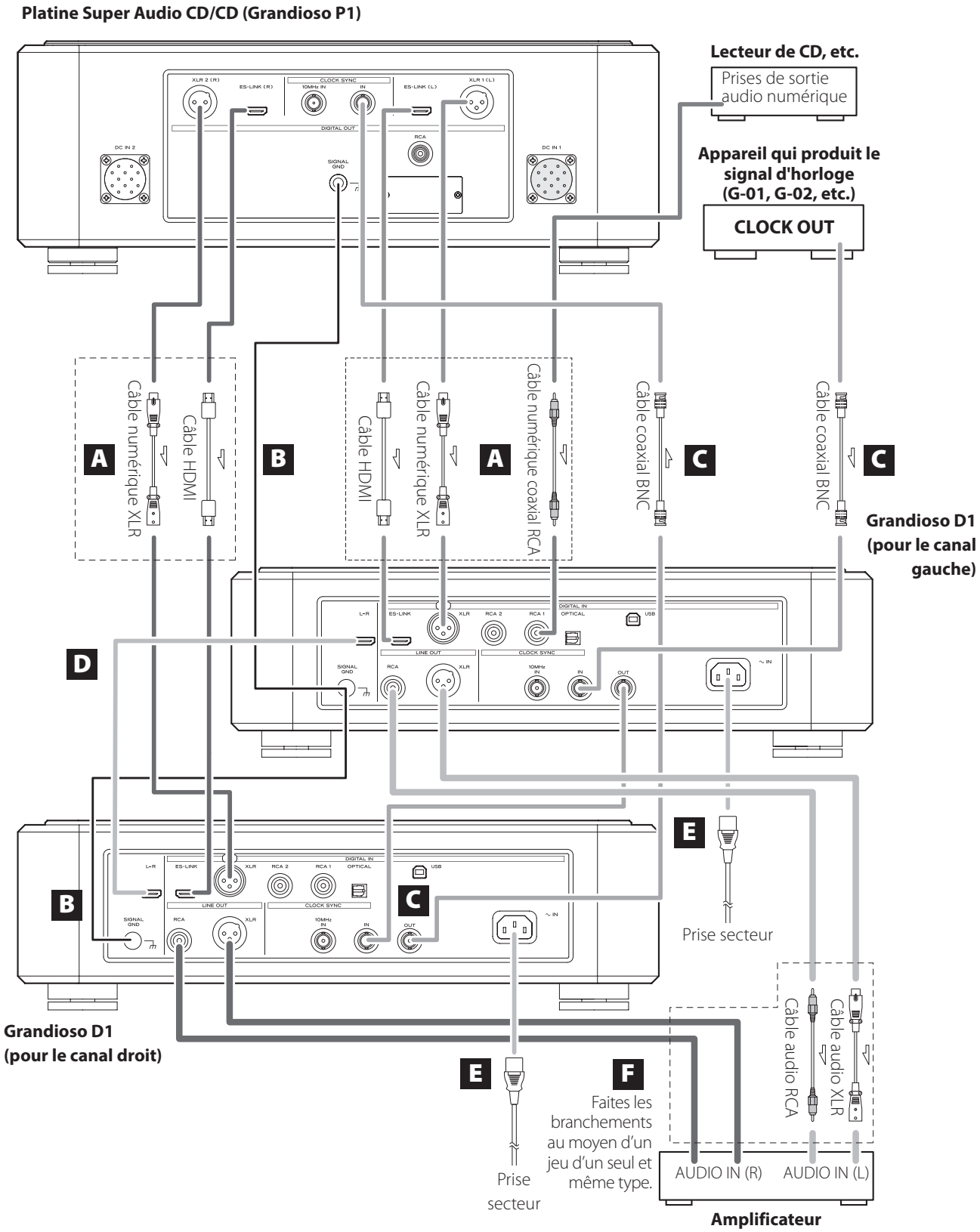
- Fixez les patins de feutre fournis sous les pieds de protection pour éviter de rayer la surface sur laquelle sont placées les unités.

Entretien

Utilisez un chiffon sec et doux pour nettoyer la surface des unités.
Pour les taches tenaces, utilisez un chiffon humide qui a été soigneusement essoré afin d'éliminer l'excès d'humidité.

⚠ **Par sécurité, débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant de nettoyer les unités.**

- Ne vaporisez jamais du liquide directement sur ces unités.
- N'utilisez pas de lingettes de nettoyage imbibées de produits chimiques, de diluant ou de substances similaires car cela pourrait endommager la surface des unités.
- Évitez un contact prolongé des unités avec des matériaux caoutchouteux ou plastiques car ceux-ci peuvent endommager les boîtiers.



⚠ Précautions lors des branchements

- Faites tous les autres branchements avant de brancher les fiches d'alimentation dans les prises secteur.
- Lisez les modes d'emploi de tous les appareils qui seront connectés et suivez leurs instructions.

A Prises d'entrée audio numérique

Servent à recevoir l'audio numérique.
Connectez-les aux prises de sortie numérique d'appareils numériques (dont les P1, P-01, P-02, P-03 et P-05).

ES-LINK : câble HDMI

- Comme l'ES-LINK est un format propre à ESOTERIC, ne branchez pas le câble HDMI utilisé avec celui-ci à des connecteurs HDMI ordinaires de matériels d'autres marques. Ils ne sont pas compatibles.

Utilisez des câbles du commerce pour les connexions suivantes.
XLR : câble numérique XLR
RCA : câble numérique coaxial RCA
Optical : câble numérique optique

- Nous recommandons d'utiliser l'ES-LINK pour le raccordement à un P1.
- La prise XLR accepte l'AES double (« Dual »). Si l'appareil source numérique que vous utilisez accepte l'AES double, utilisez deux câbles pour relier la prise XLR de l'unité du canal gauche à la sortie numérique gauche de l'appareil source audio et la prise XLR de l'unité du canal droit à la sortie numérique droite de l'appareil source audio.

B Borne de mise à la masse (SIGNAL GND)

Raccorder cette borne de mise à la masse à celle d'un autre convertisseur N/A, amplificateur ou autre appareil peut améliorer la qualité audio.

- Ce n'est pas un branchement de terre de sécurité électrique.

C Connecteurs CLOCK SYNC 10MHz IN, IN et OUT

Utilisez-les pour recevoir et envoyer les signaux de synchronisation d'horloge.
Si vous utilisez un générateur d'horloge, raccordez sa sortie d'horloge au connecteur CLOCK SYNC IN de cette unité.

Pour recevoir le signal à onde sinusoïdale d'un oscillateur à 10 MHz, branchez la sortie de l'oscillateur au connecteur d'entrée CLOCK SYNC 10MHz IN de cette unité.

Utilisez les paramètres d'horloge pour sélectionner l'entrée CLOCK SYNC active (page 32).

Reliez le connecteur CLOCK SYNC OUT au connecteur d'entrée d'horloge d'un appareil audio numérique source.

Utilisez des câbles coaxiaux BNC du commerce pour ces connexions (CLOCK SYNC IN/OUT : 75 Ω, 10MHz IN : 50 Ω).

D Prise de liaison des canaux gauche-droit (L-R)

En cas d'utilisation de deux unités séparées pour les canaux gauche et droit, raccordez cette prise au moyen d'un câble HDMI.

Le D1 réglé sur Lch (canal gauche) au moyen du paramètre CH (canal) enverra les réglages et les données audio du canal droit au D1 réglé sur Rch (canal droit).

E Entrée d'alimentation

Branchez le cordon d'alimentation secteur fourni à cette prise. Après avoir terminé tous les autres branchements, insérez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise secteur.

⚠ **N'utilisez qu'un authentique cordon d'alimentation Esoteric. L'utilisation d'autres cordons d'alimentation peut entraîner un incendie ou un choc électrique. Débranchez le cordon de la prise secteur en cas de non-utilisation prolongée de l'unité.**

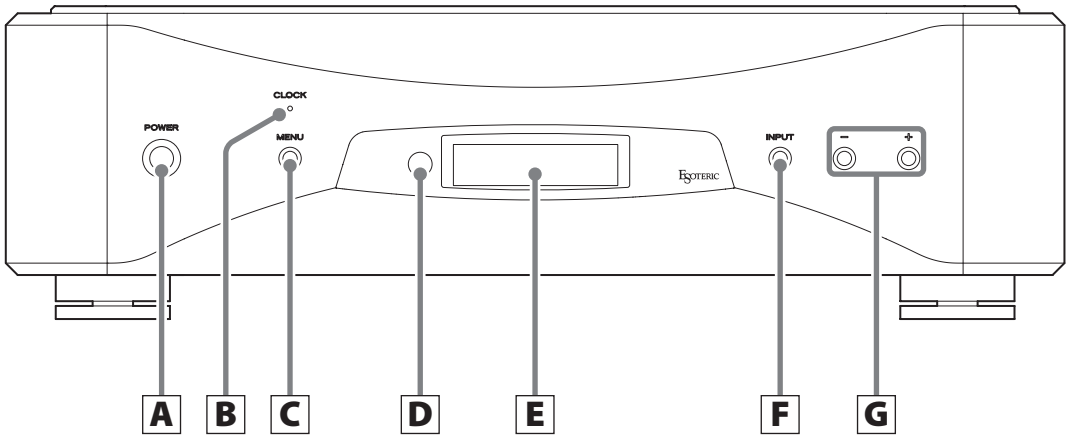
F Prises de sortie audio analogique (LINE OUT)

Elles produisent l'audio analogique.
Si l'amplificateur a des prises d'entrée audio XLR, utilisez des câbles audio XLR du commerce pour les raccorder.

Si l'amplificateur a des prises d'entrée audio RCA, utilisez des câbles audio RCA du commerce pour les raccorder.

Chez Esoteric, nous utilisons pour référence des **câbles MEXCEL Esoteric sans contrainte**.
Pour des informations détaillées, visitez le site web suivant.

http://www.esoteric.jp/products/esoteric/accessory/indexe.html



A Touche d'alimentation POWER

Sert à mettre l'unité sous et hors tension.
Quand l'unité est sous tension, le pourtour de la touche est allumé en bleu.
Quand l'unité est hors tension, le pourtour de la touche est éteint.

Éteignez l'unité quand vous ne l'utilisez pas.

B Voyant CLOCK

Indique le statut de synchronisation d'horloge.

Allumé en bleu

Quand le réglage d'horloge utilise toute synchronisation autre que PLL (CLK>OFF), le voyant clignote en bleu lorsque le signal d'horloge est détecté. Le voyant cesse de clignoter mais s'allume fixement quand le signal est confirmé et la synchronisation démarre.

Allumé en vert

S'allume ainsi quand l'unité fonctionne au moyen de l'oscillateur intégré pendant une entrée USB.

C Touche MENU

Sert à passer en mode de réglage (page 30).

D Récepteur du signal de télécommande

Reçoit les signaux de la télécommande. Lorsque vous utilisez la télécommande, pointez-la vers ce récepteur.

- Cette unité ne comprend pas de télécommande.
- L'atténuation de cette unité peut être réglée au moyen de la télécommande fournie avec un P1 ou autre produit Esoteric (page 34).

E Écran

Affiche des informations, par exemple sur la prise d'entrée sélectionnée.

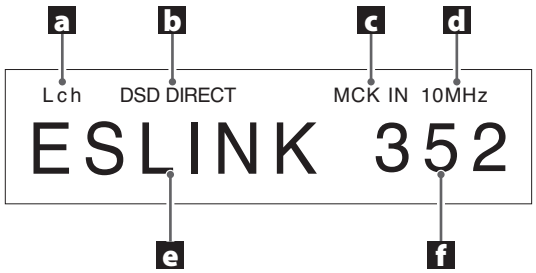
F Touche de sélection d'entrée INPUT

Sert à changer d'entrée numérique. Sélectionnez une prise à laquelle est connectée un appareil source numérique. Si aucun signal numérique n'entre, aucune fréquence d'échantillonnage ne s'affiche à droite du mot « INPUT » dans l'écran.

G Touches de réglage de paramètre (–/+)

Servent à changer les paramètres dans le mode de réglage.

- Vous ne pouvez pas changer le volume avec cette unité.



a Canal

Affiche le canal lu par cette unité (page 33).

Pas d'indicateur :
Aucun canal n'a été réglé pour cette unité. N'utilisez cette option qu'avec une sortie mono de l'appareil source.

Lch :
Cette unité est réglée pour le canal avant gauche. En reliant ses prises L-R et celles du D1 réglé sur Rch, divers réglages peuvent être mis en commun et, durant la sortie stéréo, le signal audio du canal droit de l'appareil source audio peut être envoyé au D1 réglé sur Rch.

Rch :
Cette unité est réglée pour le canal avant droit. En reliant ses prises L-R et celles du D1 réglé sur Lch, divers réglages peuvent être mis en commun et, durant la sortie stéréo, le signal audio du canal droit de l'appareil source audio peut être envoyé à cette unité pour lecture.

b Réglage de conversion ascendante

Pas d'indicateur :
La fonction de conversion ascendante n'est pas en service.

UPCONV 2Fs :
Le circuit convertira le signal en 64, 88,2 ou 96 kHz avant conversion numérique vers analogique.

UPCONV 4Fs :
Le circuit convertira le signal en 128, 176,4 ou 192 kHz avant conversion numérique vers analogique.

UPCONV 8Fs :
Le circuit convertira le signal en 256, 352,8 ou 384 kHz avant conversion numérique vers analogique.

UPCONV DSD :
Le circuit convertira le signal PCM en signal DSD avant conversion numérique vers analogique.

DSD DIRECT :
Si DSD_F (filtre DSD) est réglé sur OFF, ce message s'affiche quand un signal DSD entre.

- Même si le convertisseur ascendant est réglé, il peut ne pas être utilisable en fonction de la fréquence d'échantillonnage de la source d'entrée.
- Vous pouvez faire les réglages de votre choix pour chaque entrée.
- Quand l'entrée ES-LINK est sélectionnée, ce paramètre ne peut être réglé que sur OFF ou sur DSD.

c Mode horloge

Pas d'indicateur :
CLK (Clock ou horloge) est réglé sur OFF.

CLK OUT :
S'affiche quand CLK est réglé sur OUT (sortie).
La zone d'affichage de fréquence indique la fréquence de l'horloge de sortie.

CLK IN :
S'affiche quand CLK est réglé sur IN (entrée).
La zone d'affichage de fréquence indique la fréquence de l'horloge d'entrée.

MCK IN :
S'affiche quand CLK est réglé sur MCK IN ou MCK10M.
La zone d'affichage de fréquence indique la fréquence de l'horloge d'entrée.

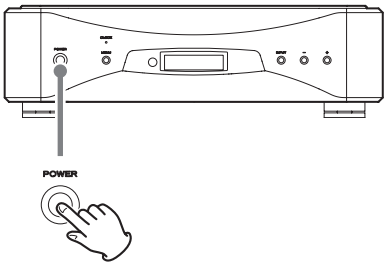
INTERNAL :
S'affiche quand des signaux non synchronisés sont reçus durant l'entrée USB.
La zone d'affichage de fréquence indique la fréquence de l'horloge maître utilisée.

d Fréquence d'horloge

e Entrée

f Fréquence d'échantillonnage

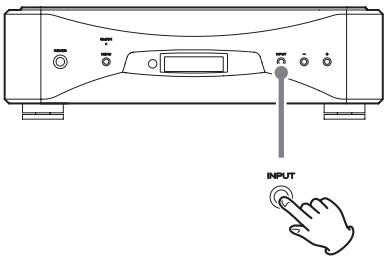
1 Appuyez sur la touche POWER pour allumer l'unité.



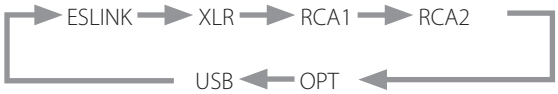
Appuyez sur POWER jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Quand l'unité est sous tension, la touche s'allume en bleu.

2 Appuyez sur la touche de sélection d'entrée INPUT pour choisir la source.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche de sélection INPUT, l'entrée active change selon l'ordre suivant et est affichée à l'écran.

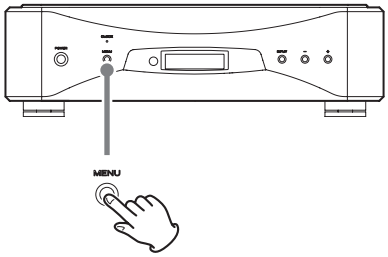


Sélectionnez l'entrée et lancez la lecture sur l'appareil source audio.

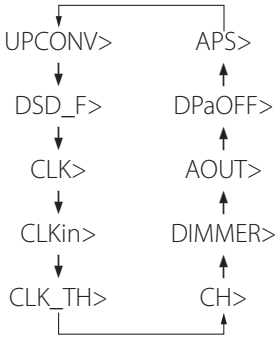
Si aucun signal numérique n'est détecté, aucune fréquence d'échantillonnage ne s'affichera à droite du mot « INPUT » dans l'écran. Vérifiez les connexions avant d'allumer les appareils connectés.

- Quand vous avez fini d'utiliser cette unité, appuyez sur la touche POWER pour l'éteindre.
- Si le paramètre de canal (CH) est réglé sur Rch (canal droit) et si une connexion L-R LINK a été faite avec une unité réglée sur le canal gauche (Lch), l'entrée ne peut pas être changée depuis l'unité réglée sur Rch. Changez d'entrée depuis le D1 réglé sur Lch.

1 Appuyez plusieurs fois sur la touche MENU pour sélectionner le paramètre de réglage désiré.



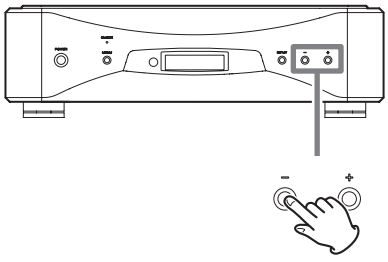
Chaque fois que vous appuyez sur la touche MENU, le paramètre affiché à l'écran change.



Si vous appuyez sur la touche de sélection d'entrée INPUT ou ne faites rien durant au moins 10 secondes, le mode de réglage est abandonné et le mode ordinaire reprend.

Si le paramètre de canal (CH) est réglé sur Rch (canal droit) et si une connexion L-R LINK a été faite avec une unité réglée sur le canal gauche (Lch), les seuls réglages pouvant être modifiés en mode de réglage sont CLK, CLKin et CH. Les autres réglages refléteront les changements effectués au moyen du D1 réglé sur Lch.

2 Utilisez les touches de réglage de paramètre (–/+) pour changer les réglages.



Pour plus d'informations sur les réglages, voir les pages 31 -34.

Si vous appuyez une fois sur la touche de sélection d'entrée INPUT ou ne faites rien pendant au moins 10 secondes, le mode de réglage est abandonné et le mode ordinaire reprend.

- Les changements apportés aux réglages seront conservés même si la fiche d'alimentation est débranchée.

Signification des paramètres affichés en mode de réglage

UPCONV>*
C'est le réglage de conversion ascendante.
Change la fréquence d'échantillonnage utilisée pour la conversion ascendante (page 31).

DSD_F>*
Active et désactive le filtre DSD (page 31).

CLK>*
C'est le réglage d'horloge.
Sert à régler la synchronisation avec une horloge externe ou à envoyer l'horloge à un appareil source audio synchronisé (page 32).

CLKin>*
Sélectionne la prise d'entrée d'horloge (page 33).

CLK TH>*
Règle la sortie d'horloge en mode de réception d'horloge (page 33).

CH>*
Détermine le canal lu (page 33).

DIMMER>*
Règle l'atténuateur de luminosité.
Vous pouvez régler la luminosité de l'écran et des voyants de cette unité sur un des quatre niveaux proposés (page 34).

AOUT>*
Règle la sortie analogique. Sert à sélectionner la prise de sortie analogique utilisée (page 34).

DPaOFF>*
Règle l'assombrissement automatique de l'écran (page 34).

APS>*
Règle l'économie automatique d'énergie (page 34).

Réglage de conversion ascendante

UPCONV>*

Quand par exemple un signal PCM d'un CD est reçu, vous pouvez utiliser ce paramètre pour convertir ce signal à une fréquence d'échantillonnage supérieure ou en signal DSD.
Chaque prise d'entrée peut avoir un réglage différent.
Par défaut, le réglage est OFF.

- En cas d'entrée ES-LINK, seuls OFF ou DSD peuvent être sélectionnés.

OFF
Pas de conversion ascendante.
Le signal entrant d'origine sera envoyé tel quel directement au convertisseur N/A.

2Fs
La fréquence d'échantillonnage du signal source entrant est multipliée par un facteur 2 pour passer de 32, 44,1 ou 48 kHz à 64, 88,2 ou 96 kHz.

4Fs
La fréquence d'échantillonnage du signal source entrant est multipliée par un facteur 4 pour passer de 32, 44,1 ou 48 kHz (ou 2 pour passer de 88,2 ou 96 kHz) à 128, 176,4 ou 192 kHz.

8FS
La fréquence d'échantillonnage du signal source entrant est multipliée par un facteur 8 pour passer de 32, 44,1 ou 48 kHz (ou 4 pour passer de 88,2 ou 96 kHz ou 2 pour passer de176,4 ou 192 kHz) à 256, 352,8 ou 384 kHz.

DSD
Le format numérique du signal sera converti en DSD.

- Le signal DSD d'un Super Audio CD ne peut pas subir de conversion ascendante.

Réglage du filtre numérique

DSD_F>*

Ce réglage active ou désactive le filtre numérique pour les signaux d'entrée DSD envoyés au convertisseur N/A.

OFF
Le filtre numérique n'est pas utilisé.

- « DSD DIRECT » s'affiche à l'écran.

ON
Le filtre numérique est utilisé.

Réglage d'horloge (« Clock »)

CLK>*

Vous pouvez régler la synchronisation avec une horloge externe ou la production d'horloge à destination d'une platine Super Audio CD ou d'un autre appareil source audio synchronisé.
Par défaut, le réglage est OFF.

- Choisissez OFF si vous branchez un appareil source n'acceptant pas la synchronisation d'horloge.

OFF
La synchronisation d'horloge n'est pas utilisée et l'horloge maître utilisée pour suivre le signal numérique entrant est générée par le circuit PLL.
Le fonctionnement peut se faire en suivant l'horloge sur une large plage.

OUT44
Une horloge à 44,1 kHz est produite par la prise CLOCK SYNC OUT.

OUT88
Une horloge à 88,2 kHz est produite par la prise CLOCK SYNC OUT.

OUT176
Une horloge à 176,4 kHz est produite par la prise CLOCK SYNC OUT.

OUT48
Une horloge à 48 kHz est produite par la prise CLOCK SYNC OUT.

OUT96
Une horloge à 96 kHz est produite par la prise CLOCK SYNC OUT.

OUT192
Une horloge à 192 kHz est produite par la prise CLOCK SYNC OUT.

OUT22M
Une horloge à 22,5792 MHz est produite par la prise CLOCK SYNC OUT.

OUT24M
Une horloge à 24,576 MHz est produite par la prise CLOCK SYNC OUT.

- Vous pouvez synchroniser une source audio sur cette unité au moyen de son oscillateur à cristal de haute précision pris comme horloge maître en raccordant le connecteur d'entrée d'horloge de l'appareil source au connecteur CLOCK SYNC OUT de cette unité.
- L'appareil source audio doit être branché à la prise CLOCK SYNC OUT de cette unité et réglé pour recevoir la synchronisation d'horloge.

IN
Dans ce mode, cette unité peut recevoir un signal d'horloge par sa prise CLOCK SYNC IN et fonctionner avec synchronisation d'horloge.

- L'appareil source audio doit également être connecté au générateur d'horloge ou à la prise CLOCK SYNC OUT de cette unité et être réglé pour recevoir la synchronisation d'horloge.
- Les fréquences d'horloge pouvant être reçues sont 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4, et 192 kHz, ainsi que 10 MHz. Le signal audio entrant et le signal d'horloge entrant doivent être synchronisés.

MCK IN
Dans ce mode, l'unité peut recevoir un signal d'horloge maître via sa prise CLOCK SYNC IN depuis un générateur d'horloge et fonctionner en synchronisation d'horloge. L'entrée d'horloge maître peut être à 22,5792 MHz (512 × 44,1 kHz) ou 24,576 MHz (512 × 48 kHz).
En cas d'entrée à 22,5792 MHz, les fréquences d'échantillonnage des signaux audio entrants peuvent être de 44,1, 88,2, 176,4 ou 352,8 kHz.
En cas d'entrée à 24,576 MHz, les fréquences d'échantillonnage des signaux audio entrants peuvent être de 48, 96, 192 ou 384 kHz.

- L'appareil source audio doit également être connecté au générateur d'horloge ou à la prise CLOCK SYNC OUT de cette unité et être réglé pour recevoir la synchronisation d'horloge.

⚠ **Sachez que durant la lecture de musique, si le générateur d'horloge est éteint ou la connexion de synchro d'horloge interrompue, entraînant l'arrêt du signal d'horloge, un bruit puissant peut être émis par les enceintes.**

MCK10M
Dans ce mode, l'unité peut recevoir un signal d'horloge à 10 MHz par sa prise 10MHz IN depuis un générateur d'horloge et fonctionner en synchronisation d'horloge à l'aide de ce signal. Ce mode ne peut être sélectionné que si on utilise l'entrée ES-LINK.
Vous devez également régler le P1 sur MCK10M et le connecter par ES-LINK. Pendant la lecture de CD, le signal 10MHz entrant sera directement utilisé sans recourir au circuit PLL comme horloge maître pour cette unité. Durant la lecture de SACD, le signal interne à 22,5792 MHz sera synchronisé sur le signal entrant à 10 MHz et utilisé pour le fonctionnement.

Sélection de la prise d'entrée d'horloge

CLKin>*

Sert à sélectionner la prise d'entrée d'horloge.

CLK
Dans ce mode, l'unité peut recevoir un signal d'horloge via sa prise CLOCK SYNC IN depuis un générateur d'horloge et fonctionner en synchronisation d'horloge.

- L'impédance d'entrée de la prise CLOCK SYNC IN est de 75 Ω, donc des signaux à onde carrée de niveau TTL peuvent être reçus.

10M
Dans ce mode, cette unité peut recevoir un signal d'horloge à 10 MHz venant d'un générateur d'horloge branché à sa prise 10MHz IN et fonctionner avec synchronisation d'horloge.

- L'appareil source audio doit également être connecté au générateur d'horloge ou à la prise CLOCK SYNC OUT de cette unité et être réglé pour recevoir la synchronisation d'horloge.
- L'impédance d'entrée de la prise 10MHz IN est de 50 Ω, donc des signaux à onde sinusoïdale peuvent être reçus.

Réglages de sortie d'horloge

CLK_TH>*

Règle la sortie d'horloge en mode de réception d'horloge.

OFF
Aucun signal d'horloge n'est produit par la prise CLOCK SYNC OUT.

ON
Le signal d'horloge entrant est renvoyé par la prise CLOCK SYNC OUT sous forme d'horloge ayant la même fréquence.

Réglage du canal lu

CH>*

Affiche le canal lu par cette unité.
Par défaut, ce paramètre est réglé sur « CH> - - - ». N'utilisez ce réglage qu'en cas de connexion à un P1 comme système dédié.
(À utiliser avec des connexions ES-LINK ou XLR_DUAL.)
Lors de la connexion aux prises d'entrée numérique dans des modes autres que ES-LINK et XLR_DUAL et en cas d'utilisation des prises de transmission des canaux gauche et droit (L-R), employez un des réglages suivants.

- - -
Le canal utilisé n'est pas déterminé. N'employez ce réglage que pour brancher un P1 ou un autre appareil source qui peut produire les signaux gauche et droit en mono. L'emploi de L-R LINK n'est pas nécessaire.

Lch
Sert à lire le canal gauche. Les données du canal droit sont produites par la prise L-R.

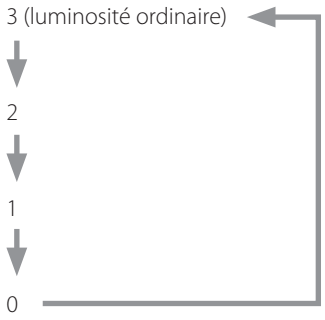
Rch
Sert à lire le canal droit. Les données du canal droit sont reçues par la prise L-R.

- Lors de l'utilisation d'une autre entrée qu'ES-LINK ou DUAL, connectez cette unité au D1 réglé pour le canal gauche. Les divers réglages faits pour le canal gauche se refléteront dans les paramètres du canal droit.

Atténuateur (Dimmer)

DIMMER>*

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran et des voyants de cette unité.
Par défaut, le réglage est 3.



- L'atténuateur de cette unité peut être réglé au moyen de la touche DIMMER d'une télécommande fournie avec un P1 ou autre produit Esoteric.

- Même avec un réglage sur une autre valeur que 3 (luminosité ordinaire), la luminosité normale est employée pour afficher les messages d'erreur et les menus de réglage.

Réglage de sortie analogique

AOUT>*

Sert à sélectionner la prise de sortie analogique utilisée.
Par défaut, le réglage est XLR2.

RCA
Un signal audio analogique est produit par la prise RCA.

XLR2
Un signal audio analogique est produit par la prise XLR dont le point chaud est sur la broche 2.

XLR3
Un signal audio analogique est produit par la prise XLR dont le point chaud est sur la broche 3.

Réglage d'assombrissement automatique de l'écran

DPaOFF>*

Vous pouvez régler l'écran pour qu'il s'assombrisse automatiquement après écoulement d'un laps de temps défini.
Par défaut, le réglage est ON.

ON
L'écran s'assombrit automatiquement après 30 minutes sans opération ni changement d'affichage d'informations.

OFF
L'affichage ne s'assombrit pas automatiquement.

- Nous vous recommandons le réglage « ON » car des irrégularités de luminosité peuvent se produire si la même information est affichée à l'écran de façon prolongée.

Réglage d'économie automatique d'énergie

APS>*

L'unité s'éteint automatiquement après que se soit écoulé le temps défini sans qu'un signal d'entrée n'ait été verrouillé.
Le réglage par défaut est 30m.

- Les sources d'entrée qui n'ont pas été sélectionnées n'ont aucun effet sur la fonction d'économie automatique d'énergie.

30m
30 minutes

60m
60 minutes

90m
90 minutes

120m
120 minutes

OFF
La fonction d'économie automatique d'énergie est désactivée.

Installation du pilote

Avec Mac

Cette unité fonctionne avec les systèmes d'exploitation suivants (à date de mai 2016).

OS X Lion (10.7)
OS X Mountain Lion (10.8)
OS X Mavericks (10.9)
OS X Yosemite (10.10)
OS X El Capitan (10.11)

Cette unité fonctionnera avec le pilote standard du système d'exploitation (OS), donc il n'y a pas besoin d'installer un pilote spécial.

Avec Windows

Cette unité peut être reliée par USB à des ordinateurs utilisant les systèmes d'exploitation suivants (à date de mai 2016). Le fonctionnement avec d'autres systèmes d'exploitation n'est pas garanti.

Windows Vista (éditions 32 bits et 64 bits)
Windows 7 (éditions 32 bits et 64 bits)
Windows 8 (éditions 32 bits et 64 bits)
Windows 8.1 (éditions 32 bits et 64 bits)
Windows 10 (éditions 32 bits et 64 bits)

Installation d'un pilote sur l'ordinateur

Pour lire avec cette unité les fichiers audio d'un ordinateur, vous devez d'abord télécharger le pilote depuis notre page de téléchargement et l'installer sur votre ordinateur.

Page de téléchargement du pilote
http://www.esoteric.jp/products/esoteric/usb/usb_driver_e.html
Installez le pilote après l'avoir téléchargé depuis la page ci-dessus.

ATTENTION

Installez le pilote avant de relier l'unité à l'ordinateur par USB.
Si vous branchez l'unité à l'ordinateur par USB avant d'installer le pilote, elle ne fonctionnera pas correctement. De plus, si vous utilisez Windows XP, le fonctionnement de l'ordinateur peut sensiblement ralentir et il pourrait être nécessaire de le faire redémarrer.

Pour des instructions détaillées sur l'installation du pilote, veuillez consulter notre page de téléchargement.

Selon la composition du matériel de l'ordinateur et le logiciel, un bon fonctionnement peut ne pas être possible même avec les systèmes d'exploitation ci-dessus.

Note à propos des modes de transmission

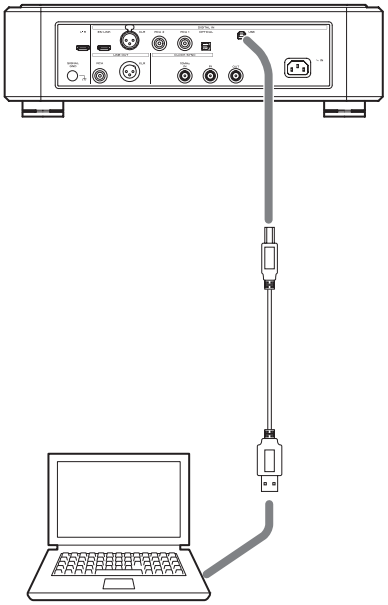
Cette unité se connecte en mode asynchrone haute vitesse (HIGH SPEED).
Les fréquences d'échantillonnage qui peuvent être utilisées pour la transmission sont 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4, 192, 352,8 et 384 kHz, ainsi que DSD 2,8 et 5,6 MHz.

Après connexion correcte, vous pourrez sélectionner « ESOTERIC USB AUDIO DEVICE » (périphérique audio USB Esoteric) comme sortie audio pour le système d'exploitation.

En mode asynchrone, les données audio envoyées par l'ordinateur seront traitées à l'aide de l'horloge de cette unité, ce qui lui permet de réduire la gigue qui survient durant la transmission des données.

1 Branchez cette unité à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB.

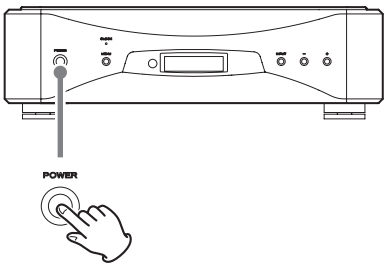
Utilisez un câble qui correspond au port USB de cette unité.



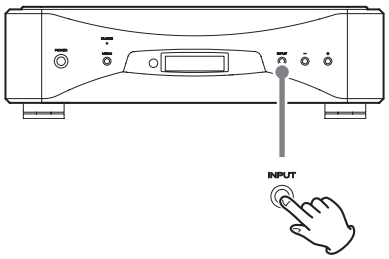
2 Mettez l'ordinateur sous tension.

Vérifiez que son système d'exploitation a normalement démarré.

3 Appuyez sur la touche POWER pour allumer l'unité.



4 Appuyez sur la touche de sélection d'entrée INPUT pour sélectionner USB.



5 Lancez la lecture d'un fichier audio sur l'ordinateur.

Pour une meilleure qualité audio, réglez le volume de l'ordinateur à son maximum et ajustez le volume de l'amplificateur connecté à cette unité. Réduisez au minimum le volume de l'ampli avant de lancer la lecture et montez-le progressivement.

- L'ordinateur ne peut pas servir à contrôler cette unité et cette unité ne peut pas servir à contrôler l'ordinateur.
- Cette unité ne peut pas transmettre de fichiers audio à l'ordinateur par USB.
- N'effectuez aucune des opérations suivantes pendant la lecture de fichiers audio par la connexion USB. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de l'ordinateur. Quittez toujours le logiciel de lecture audio avant d'entamer une des actions suivantes.

  • Déconnexion du câble USB
  • Extinction de cette unité
  • Changement d'entrée

- Les sons accompagnant le fonctionnement de l'ordinateur seront également transmis lors de la lecture de fichiers audio via la connexion USB. Pour éviter de produire ces sons, faites les réglages nécessaires sur votre ordinateur.
- Si vous lancez le logiciel de lecture audio avant de brancher cette unité à l'ordinateur ou avant d'avoir réglé l'entrée sur USB, les fichiers audio peuvent ne pas être lus correctement. Si cela se produit, faites redémarrer le logiciel de lecture audio ou l'ordinateur lui-même.

Si vous rencontrez un problème avec cette unité, veuillez prendre un moment pour lire les informations suivantes avant de solliciter une réparation. Le problème peut également venir d'ailleurs que de cette unité. Veuillez aussi vérifier le fonctionnement des unités connectées. Si cette unité ne fonctionne toujours pas correctement, contactez le revendeur chez qui vous l'avez achetée.

L'unité ne s'allume pas.

- ➡ Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien connecté à la fois à la prise située à l'arrière de cette unité et à une prise de courant.
- ➡ Vérifiez que la prise à laquelle est branché le cordon d'alimentation reçoit bien du courant, par exemple en y branchant un autre appareil.
- ➡ Vérifiez si la source de courant est une prise commutée. Si c'est le cas, vérifiez qu'elle est allumée.

L'unité s'éteint automatiquement.

- ➡ C'est la fonction d'économie automatique d'énergie qui a entraîné son extinction. Rallumez l'unité. Changez si nécessaire le réglage de la fonction d'économie automatique d'énergie (page 34).

Aucun son ne sort de l'enceinte. Le son souffre de distorsion.

- ➡ Dans ce cas, coupez l'alimentation et vérifiez les branchements avec l'appareil source audio numérique, l'ampli et l'enceinte (page 26).
- ➡ Sélectionnez comme entrée la prise utilisée par la source (page 30).
- ➡ Réglez AOUT (sortie analogique) en fonction de la connexion de l'ampli.
- ➡ Régler par exemple le volume de l'ampli.

Aucune fréquence d'échantillonnage ne s'affiche à droite de « INPUT » dans l'écran.

- ➡ Allumez l'appareil qui est branché à la prise d'entrée sélectionnée.
- ➡ Vérifiez que l'appareil est correctement branché à la prise d'entrée sélectionnée.

Un bip se produit à intervalles réguliers.

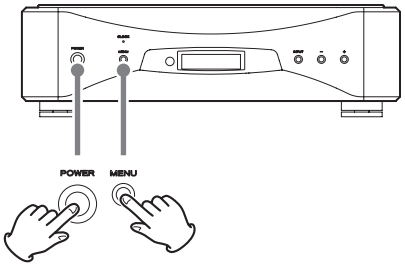
- ➡ Si un bip sonore est émis à intervalles réguliers quand l'unité est en mode de synchronisation d'horloge, c'est peut-être que l'appareil connecté n'est pas en mode de synchronisation d'horloge. Vérifiez les branchements des connecteurs d'entrée de synchro d'horloge et le réglage de synchro d'horloge de l'appareil connecté.

Le voyant CLOCK ne cesse pas de clignoter.

- ➡ Réglez CLK> sur OFF si vous n'utilisez pas la synchronisation d'horloge (page 32).
- ➡ Un signal d'horloge sur lequel l'unité ne peut pas être synchronisée est peut-être reçu. Vérifiez les branchements des connecteurs d'entrée d'horloge et les réglages de l'appareil connecté.

Cette unité utilise un microprocesseur, donc des parasites ou autres interférences externes peuvent interrompre son bon fonctionnement. Dans un tel cas, éteignez l'unité et patientez environ une minute avant de reprendre l'opération depuis le début.

Rappel des réglages d'usine



Les changements apportés aux réglages seront conservés même si la fiche d'alimentation est débranchée.

Suivez ces procédures pour restaurer toutes les valeurs d'usine par défaut des paramètres et effacer la mémoire de l'unité.

1 Éteignez l'unité.

Si l'unité est sous tension, appuyez sur la touche POWER et attendez au moins 30 secondes avant de poursuivre.

2 Appuyez sur la touche POWER tout en maintenant la touche MENU pressée.

Lorsque « Setup CLR » (effacer les réglages) s'affiche à l'écran, relâchez la touche MENU.

— — — apparaît dans la zone d'affichage de la fréquence d'échantillonnage.

Il y a un problème avec le signal d'entrée.
Ne faites pas entrer des signaux autres que PCM ou DSD.
Vérifiez la connexion avec l'appareil numérique.
Cette unité ne peut pas décoder de signaux au format Dolby Digital, DTS ou AAC. Faites convertir le signal en PCM par l'appareil lecteur avant la sortie.

Aucune fréquence d'échantillonnage ne s'affiche à droite de « INPUT » dans l'écran.

Le verrouillage sur le signal numérique n'est pas possible. Appuyez sur la touche de sélection d'entrée INPUT et choisissez la prise à laquelle est branché l'appareil numérique.
Allumez l'appareil connecté. Vérifiez les réglages de l'appareil connecté.

CLOCK!

Vérifiez les réglages relatifs à l'horloge.
Si il n'y a pas d'entrée d'horloge, « – – – » apparaît dans la zone d'affichage de la fréquence d'horloge.
Si le mode réglé et l'horloge reçue sont incorrects, la zone d'affichage de la fréquence d'horloge clignote.

Sorties audio analogiques

Connecteurs
- Prise XLR (mono) 1
- Prise RCA (mono) 1

Impédance de sortie
- XLR ..... 100 Ω
- RCA ..... 47 Ω

Niveau de sortie maximal
(avec entrée de signal pleine échelle à 1 kHz, charge de 10 kΩ)
XLR (avec réglage à 0 dB) ..... 5,0 Vrms
RCA ..... 2,5 Vrms
Réponse en fréquence (avec entrée de signal PCM à 192 kHz)
5 Hz – 55 kHz (–3 dB)

Rapport signal/bruit ..... 113 dB

Distorsion ..... 0,0007 % (1 kHz)

Entrées audio numériques

Transmission de signal par connecteur de câble HDMI (ES-LINK/L-R)
Transmission différentielle basse tension (LVDS)
Prise XLR 1
- Niveau d'entrée ..... 5,0 Vc-c
- Impédance d'entrée ..... 110 Ω
- Fréquence d'échantillonnage d'entrée ..... 32 – 384 kHz
  16 bits – 48 bits
  PCM (format AES/EBU)
  DSD (format ES-LINK1, ES-LINK2)

Prise RCA 1
- Niveau d'entrée ..... 0,5 Vc-c
- Impédance d'entrée ..... 75 Ω
- Fréquences d'échantillonnage recevables ..... 32 – 192 kHz
  16 bits – 24 bits
  PCM linéaire (format IEC 60958)

Connecteur numérique optique 1
- Niveau d'entrée ..... –24,0 – –14,5 dBm en crête
- Fréquences d'échantillonnage recevables ..... 32 – 192 kHz
  16 bits – 24 bits
  PCM linéaire (format IEC 60958)

Port USB ..... 1 (type B)
- Fréquences d'échantillonnage recevables ..... 44,1 – 384 kHz
  16 bits – 32 bits
  PCM linéaire
  DSD 2,8 MHz, 5,6 MHz

Sortie d'horloge

Connecteur ..... BNC ×1

Niveau de sortie ..... équivalent au niveau TTL (sous 75 Ω)

Fréquences de sortie
44,1, 88,2, 176,4, 48, 96, 192 kHz,
22,5792, 24,576 MHz
Même que la fréquence d'entrée (en cas de réglage pour renvoi)

Précision de la fréquence de sortie ..... ±0,5 ppm (en sortie d'usine)

Entrée d'horloge

Connecteurs ..... BNC ×2

Impédance d'entrée
- IN ..... 75 Ω
- 10MHz IN ..... 50 Ω

Fréquences recevables
- IN ..... 44,1, 88,2, 176,4, 48, 96, 192 kHz
  10, 22,5792, 24,576 MHz (±10 ppm)
- 10MHz IN ..... 10 MHz (±10 ppm)

Niveau d'entrée
- IN ..... équivalent au niveau TTL
- 10MHz IN ..... onde sinusoïdale, 0,5 – 1,0 Vrms

Générales

Alimentation électrique
- Modèle Europe/Hong-Kong ..... CA 230 V, 50 Hz
- Modèle USA/Canada ..... CA 120 V, 60 Hz
- Modèle Corée ..... CA 220 V, 60 Hz

Consommation électrique ..... 20 W

Dimensions externes (L × H × P, hors tout) ..... 445 × 132 × 449 mm

Poids ..... 24 kg

Température de fonctionnement ..... +5 °C à +35 °C

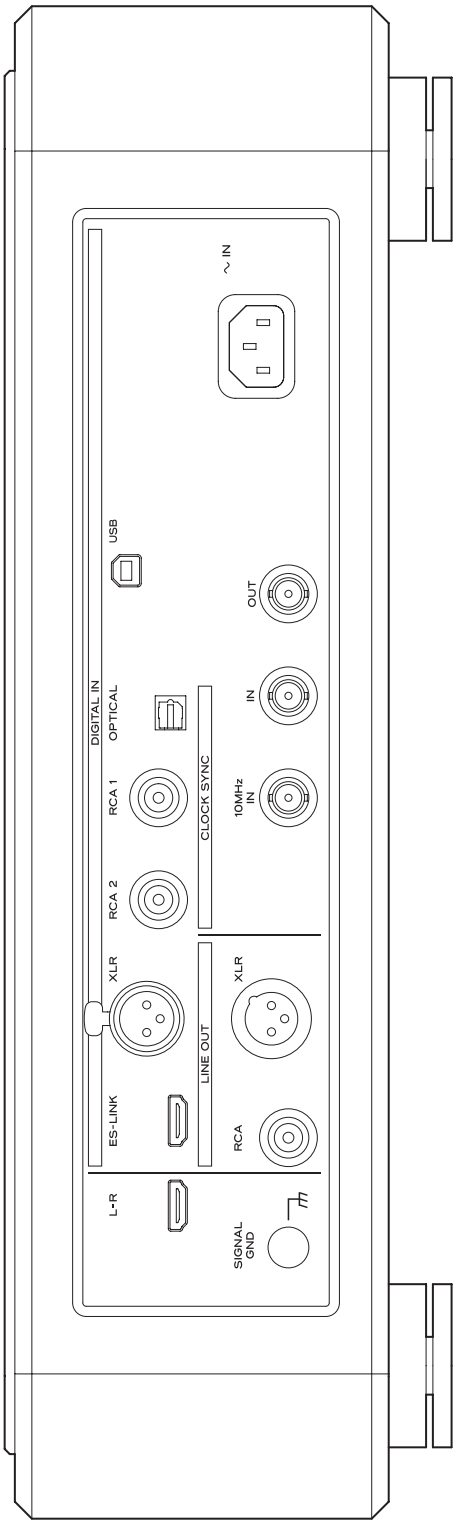
Hygrométrie de fonctionnement .... 5 % à 85 % (sans condensation)

Température de stockage ..... –20 °C à +55 °C

Accessoires fournis

Cordon d'alimentation × 1
Câble HDMI × 1
Patins en feutre × 4
Mode d'emploi (ce document) × 1
Carte de garantie × 1

- Caractéristiques techniques et aspect sont sujets à changements sans préavis.
- Le poids et les dimensions sont des valeurs approchées.
- Les illustrations de ce mode d'emploi peuvent légèrement différer des modèles de production.


~ IN
USB
OUT
DIGITAL IN
OPTICAL
IN
CLOCK SYNC
RCA 1
10MHz
IN
RCA 2
XLR
XLR
LINE OUT
ES-LINK
RCA
L-R
SIGNAL
GND

- No exponga este aparato a salpicaduras ni goteras.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como por ejemplo jarrones, sobre el aparato.
- No instale este aparato en lugares cerrados tales como estanterías o similares.
- Este aparato libera corriente nominal no válida para el funcionamiento a través de la toma de corriente, aún cuando el interruptor de encendido y activación (POWER o STANDBY/ON) no esté en la posición de encendido (ON).
- Este aparato debe situarse lo suficientemente cerca de una toma de electricidad como para poder alcanzar fácilmente el cable de corriente en cualquier momento.
- El enchufe que se conecta a la red es el dispositivo de desconexión, por lo que deberá permanecer siempre en prefecto estado de uso.
- Los productos con construcción de Clase I están equipados con un cable de alimentación que tiene conexión de tierra. El cable de estos productos deberá conectarse a una toma de corriente que tenga conexión de protección de tierra.
- Si el producto utiliza pilas (esto incluye los "packs" de pilas y las pilas instaladas), se evitará su exposición directa al sol, al fuego o a cualquier otra fuente de calor excesivo.
- PRECAUCIÓN con los productos que emplean baterías de litio reemplazables: existe peligro de explosión si la batería se reemplaza por otra de tipo incorrecto. Reemplácela sólo por otra igual o de tipo equivalente.
- Deberá llevar cuidado si utiliza auriculares con este producto, ya que una excesiva presión sonora (volumen) procedente de los mismos puede causar perdidas de audición.

Modelo para Europa

CE Este producto cumple con las exigencias de las directivas europeas y con los reglamentos de la Comisión Europea.

PRECAUCIÓN

Cualquier cambio o modificación efectuada en este equipo que no haya sido expresamente aprobada por la parte responsable del cumplimiento de los requisitos exigidos podría invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Para consumidores europeos

Deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos

(a) Todos los aparatos eléctricos y electrónicos deben eliminarse separados del resto de basura común y únicamente en los "puntos limpios" o bajo los procedimientos especificados por el gobierno o autoridades municipales locales.

(b) Con la eliminación correcta de los equipos eléctricos y electrónicos estará ayudando a conservar recursos muy valiosos y a evitar los posibles efectos negativos en la salud humana y en el medio ambiente.

(c) La eliminación incorrecta de los equipos eléctricos y electrónicos puede producir efectos muy dañinos en el medio ambiente y en la salud humana a causa de las sustancias peligrosas que pueden encontrarse en estos equipos.



(d) El símbolo de Eliminación de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE en inglés), identificado por un cubo de basura con ruedas tachado, indica que los equipos eléctricos y electrónicos deben ser eliminados de forma totalmente independiente con respecto a la basura doméstica.

(e) Existen sistemas para la eliminación y recogida de este tipo de aparatos a disposición del usuario final. Si necesita más información sobre cómo deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos antiguos, póngase en contacto con su Ayuntamiento, con la empresa del servicio de recogida de residuos o con el comercio donde se adquirieron.

Deshacerse de pilas y/o acumuladores

(a) Las pilas y/o acumuladores gastados deben ser eliminados separados del resto de basura común y únicamente en los "puntos de recogida" o bajo los procedimientos especificados por el gobierno o autoridades municipales locales.

(b) Con la eliminación correcta de las pilas y/o acumuladores gastados estará ayudando a conservar recursos muy valiosos y a evitar los posibles efectos negativos en la salud humana y en el medio ambiente.

(c) La eliminación incorrecta de las pilas y/o acumuladores gastados puede producir efectos muy dañinos en el medio ambiente y en la salud humana con motivo de las sustancias peligrosas que pueden encontrarse en estos equipos.



(d) El símbolo WEEE, identificado por un cubo de basura con ruedas tachado, indica que las pilas y/o acumuladores gastados deben eliminarse de forma totalmente independiente de la basura doméstica.
Si una pila o un acumulador contienen más cantidad de los valores especificados de plomo (Pb), mercurio (Hg), y/o cadmio (Cd) según está definido en la Directiva relativa a las pilas (2006/66/EC), entonces los símbolos químicos correspondientes a estos elementos estarán indicados debajo del símbolo WEEE.

(e) Existen sistemas para la eliminación y recogida a disposición del usuario final. Si necesita más información sobre cómo eliminar pilas y/o acumuladores gastados, póngase en contacto con su Ayuntamiento, con la empresa del servicio de recogida de residuos o con el comercio donde se adquirieron.

Índice

Gracias por adquirir este producto Esoteric.
Lea detenidamente este manual para obtener el mejor rendimiento posible de este producto.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD 41

Antes de su utilización 42
- Qué hay en la caja 42
- Precauciones de uso 43
- Nota sobre las patas puntiformes 43
- Mantenimiento 43

Conexiones 44

Nombres y funciones de las partes (unidad principal) 46

Nombres y funciones de las partes (pantalla) 47

Funcionamiento básico 48

Modo de configuración 48
- Explicación de la nomenclatura de los apartados de configuración mostrada en pantalla 49
- Ajuste de sobreconversión 49
- Ajuste del filtro digital 49
- Ajuste de reloj 50
- Selección del conector de entrada de reloj 51
- Ajustes de salida de reloj 51
- Ajuste del canal de reproducción 51
- Atenuador de pantalla 52
- Ajuste de salida analógica 52
- Ajuste de oscurecimiento automático de la pantalla 52
- Ajuste de ahorro de energía automático 52

Conexión a un ordenador y reproducción de archivos de audio . . . 53
- Instalación del controlador 53

Solución de posibles fallos 55

Mensajes 56
- Restablecer los ajustes de fábrica 56

Especificaciones 57

Panel posterior 58

Antes de su utilización

Qué hay en la caja

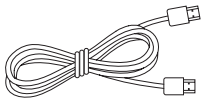
Asegúrese de que la caja incluye todos los accesorios suministrados que se muestran a continuación.
Por favor, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió este producto si falta cualquiera de estos accesorios o si han sufrido desperfectos durante el transporte.

Cable de corriente × 1

Almohadillas de fieltro × 4



Cable HDMI × 1



Tarjeta de garantía × 1

Manual del usuario (este documento) × 1

- Después de leer este manual, guárdelo en un lugar seguro, junto con la tarjeta de garantía, por si lo necesita en el futuro.

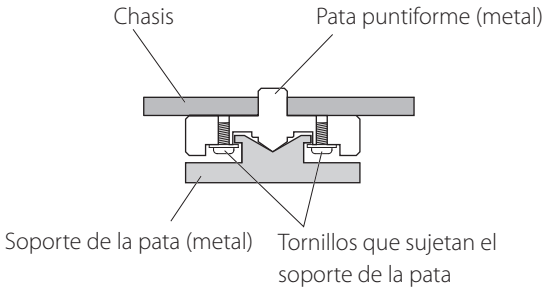
Precauciones de uso

- Estas unidades pesan mucho, por tanto deberá llevar cuidado para evitar lesiones durante la instalación.
- No instale estas unidades donde puedan calentarse. Evite lugares que estén expuestos a la luz solar directa o cercanos a un radiador, calefactor, estufa o cualquier otro aparato de calefacción. Tampoco las coloque encima de otro amplificador u otro equipo que genere calor. Si lo hace, pueden decolorarse o deformarse.
- Evite lugares demasiado fríos o expuestos a polvo o humedad excesivos.
- Para permitir una buena disipación del calor, deje al menos 20 cm entre estas unidades y las paredes u otros componentes del equipo cuando las instale.
  Si se colocan en un rack, tome precauciones para evitar un sobrecalentamiento, dejando al menos 5 cm libres por encima de las unidades y 10 cm por detrás.
- Coloque cada unidad en un lugar estable cerca del equipo de audio con el que vaya a utilizarla.
- NO coloque nada encima de las unidades, ni siquiera discos CD, CD-R, discos de vinilo LP o cintas de cassette, ya que puede resultar perjudicial.
- No ponga paños o telas encima de las unidades, no las coloque sobre una cama, ni tampoco sobre una alfombra o moqueta gruesa. Si lo hace, puede causar un sobrecalentamiento a las unidades y dañarlas.
- Conecte la fuente de alimentación a una toma de electricidad cuyo voltaje sea el mismo que se indica en el panel posterior de la unidad. Si tiene dudas al respecto, consulte a un electricista.
- No mueva las unidades cuando estén en uso.
- No abra las carcasas de las unidades porque podría causar daños en los circuitos o una descarga eléctrica. En caso de que se introduzca un objeto extraño en una de las unidades, contacte con su distribuidor.
- Cuando desenchufe el cable de corriente de la toma de electricidad, tire siempre directamente del conector, nunca tire ni estire del cable.
- Si enciende una TV cuando esta unidad se encuentra encendida, puede aparecer estática en la pantalla de la TV, dependiendo de las características de la señal de emisión de televisión. Esto no significa un mal funcionamiento, ni de la unidad ni de la TV. Si ocurre, apague esta unidad.
- Dado que ES-LINK es un formato exclusivo de ESOTERIC, no conecte el cable HDMI suministrado con esta unidad a los conectores HDMI normales de equipos de otras marcas, porque no son compatibles.

Nota sobre las patas puntiformes

Estas unidades tienen unas patas puntiformes metálicas de alta precisión que están firmemente sujetas a las placas inferiores de las mismas.

Los soportes de estas patas están sueltos, pero cuando se coloca una unidad sobre una superficie, estas patas puntiformes metálicas son las que soportan la unidad, dispersando de manera efectiva las vibraciones.



- Coloque los fieltros suministrados en la parte inferior de los soportes de las patas, para evitar que se raye la superficie sobre la que estén colocadas las unidades.

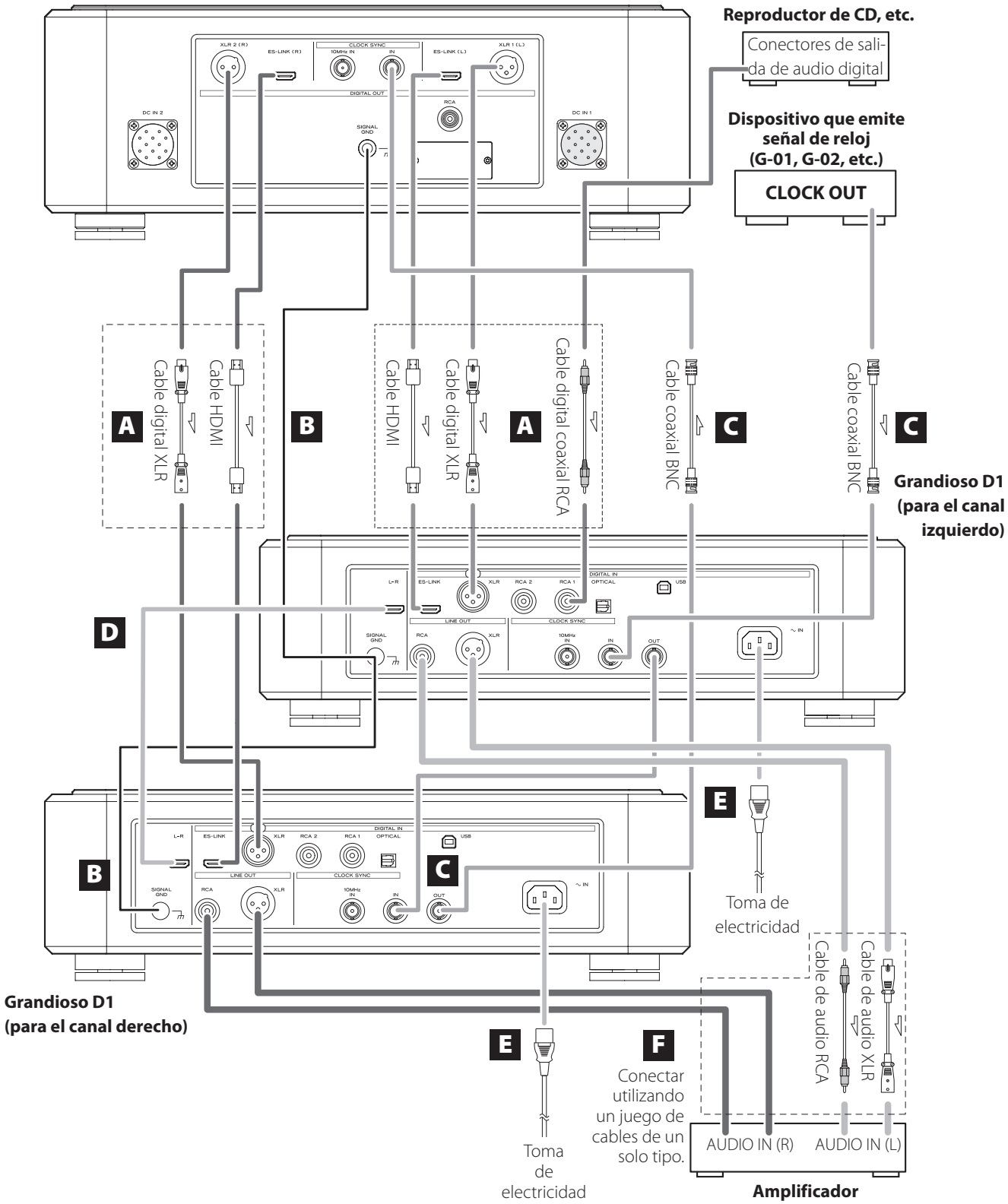
Mantenimiento

Utilice un paño suave y seco para limpiar las superficies de las unidades.
Para manchas difíciles, utilice un paño húmedo completamente escurrido, que no contenga exceso de humedad.

⚠ **Por seguridad, desconecte el cable de corriente de la toma de electricidad antes de proceder a la limpieza de las unidades.**

- Nunca pulverice líquido directamente sobre estas unidades.
- No utilice paños de limpieza impregnados con productos químicos, disolvente o sustancias similares, ya que pueden dañarse las superficies de las unidades.
- Evite que materiales de plástico o goma estén en contacto con las unidades durante mucho tiempo, ya que pueden dañar las carcasas.

Transporte de Super Audio CD/CD (Grandioso P1)



⚠ Precauciones al hacer las conexiones

- Termine de realizar todas las demás conexiones antes de enchufar los cables de corriente a las tomas de electricidad.
- Lea los manuales de instrucciones de todos los dispositivos que se van a conectar y siga sus indicaciones.

A Terminales de entrada de audio digital

Estos terminales se utilizan para introducir audio digital.
Conéctelos a los terminales de salida digital de dispositivos digitales (incluidos P1, P-01, P-02, P-03 y P-05).

ES-LINK: cable HDMI

- Dado que ES-LINK es un formato exclusivo de ESOTERIC, no conecte el cable HDMI suministrado con esta unidad a los conectores HDMI normales de equipos de otras marcas, porque no son compatibles.

Utilice cables de los disponibles en establecimientos comerciales para las siguientes conexiones:
XLR: cable digital XLR
RCA: cable digital coaxial RCA
Optical: cable digital óptico

- Se recomienda utilizar ES-LINK para la conexión a un P1.
- El terminal XLR es compatible con Dual AES. Si el dispositivo fuente digital que está utilizando es compatible con Dual AES, use dos cables, de modo que conecte el terminal XLR del canal izquierdo de esta unidad a la salida digital izquierda del dispositivo fuente de audio, y el terminal XLR del canal derecho de esta unidad a la salida digital derecha del dispositivo fuente de audio.

B Terminal de tierra (SIGNAL GND)

Si conecta este terminal de tierra al terminal de tierra de otro convertidor D/A, amplificador u otro componente del equipo, puede mejorar la calidad del audio.

- Esta no es una toma de seguridad de tierra eléctrica.

C Terminales CLOCK SYNC 10MHz IN, IN y OUT

Se utilizan como entrada y salida de las señales de sincronización de reloj.
Cuando utilice un generador de reloj maestro, conecte su terminal de salida de reloj al terminal CLOCK SYNC IN de esta unidad.

Cuando introduzca una señal de onda senoidal de oscilador de 10 MHz, conecte la salida del oscilador al terminal CLOCK SYNC 10MHz IN de esta unidad.

Utilice los ajustes de configuración de reloj para seleccionar la entrada de sincronización de reloj CLOCK SYNC activa (página 50).

Conecte el terminal CLOCK SYNC OUT a un terminal de entrada de reloj del dispositivo fuente de audio.

Utilice cables coaxiales BNC de los disponibles en establecimientos comerciales para realizar estas conexiones (CLOCK SYNC IN/OUT: 75 Ω; 10MHz IN: 50 Ω).

D Terminal de enlace de los canales izquierdo y derecho (L-R)

Cuando utilice dos unidades independientes para los canales izquierdo y derecho, conecte este terminal mediante un cable HDMI.

El D1 configurado como "Lch" (canal izquierdo) en el apartado de configuración CH enviará los ajustes y los datos de audio del canal derecho al D1 configurado como "Rch" (canal derecho).

E Entrada para el cable de corriente

Conecte a esta entrada el cable de corriente suministrado. No lo conecte a una toma de electricidad hasta que no haya terminado todas las demás conexiones.

⚠ **Utilice exclusivamente un cable de corriente de marca Esoteric. El uso de otros cables de corriente puede provocar fuego o descargas eléctricas. Desconecte el cable de corriente de la toma de electricidad si no va a utilizar la unidad durante un largo periodo de tiempo.**

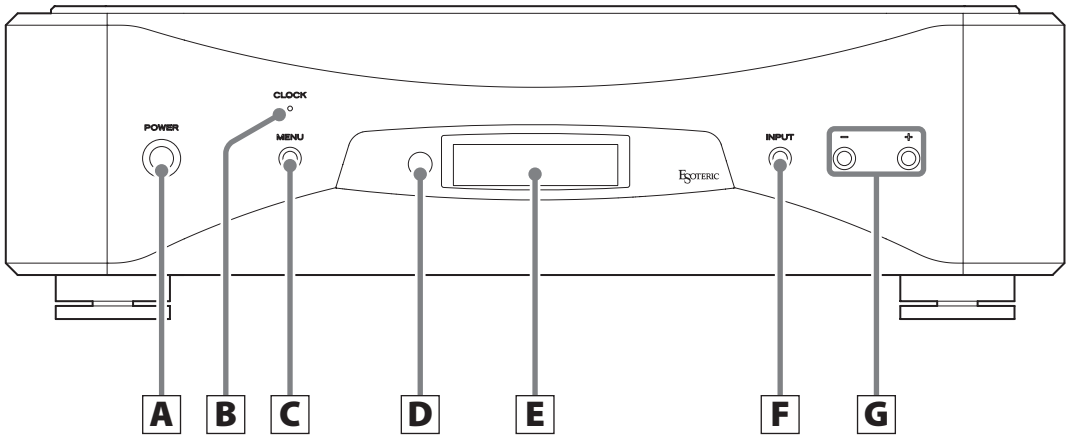
F Terminales de salida de audio analógico (LINE OUT)

Por estos terminales sale el audio analógico.
Si el amplificador tiene terminales de entrada de audio XLR, conéctelos a ellos utilizando cables de audio XLR de los disponibles en establecimientos comerciales.

Si el amplificador tiene terminales de entrada de audio RCA, conéctelos a ellos utilizando cables de audio RCA de los disponibles en establecimientos comerciales.

En Esoteric, utilizamos **cables Esoteric MEXCEL libres de esfuerzo** como referencia.
Para más información, visite el siguiente sitio web:

http://www.esoteric.jp/products/esoteric/accessory/indexe.html



A Interruptor POWER

Utilícelo para encender y apagar la unidad.
Cuando la unidad está encendida, el anillo que rodea a este botón se ilumina en color azul.
Cuando la unidad está apagada, el anillo no se enciende.

Apague la unidad cuando no la utilice.

B Indicador CLOCK

Muestra el estado de la sincronización de reloj.

Luz azul

Cuando el ajuste de configuración de reloj utiliza una sincronización que no es PLL (CLK>OFF), el indicador parpadea en azul mientras se detecta la señal de reloj. Cuando se confirma la señal y empieza la sincronización, el indicador deja de parpadear y se queda iluminado fijo.

Luz verde

Se ilumina cuando la unidad está funcionando con el oscilador interno durante la entrada de señal a través de USB.

C Botón MENU

Se utiliza para entrar en el modo de ajustes de configuración (página 48).

D Receptor de la señal del mando a distancia

Recibe las señales del mando a distancia. Cuando utilice el mando a distancia, diríjalo hacia este receptor.

- Esta unidad no incluye mando a distancia.
- El atenuador de la luminosidad de la pantalla de esta unidad se puede ajustar mediante el mando a distancia que se incluye con el P1 o con el de otros productos Esoteric (página 52).

E Pantalla

Muestra información sobre el terminal de entrada seleccionado, entre otras cosas.

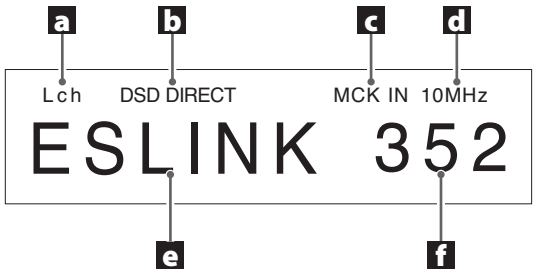
F Botón de selección de entrada INPUT

Se utiliza para cambiar la entrada digital. Seleccione un terminal que tenga conectado un dispositivo fuente digital. Si no está entrando ninguna señal digital, en la pantalla, a la derecha de la palabra "INPUT", no se mostrará ninguna frecuencia de muestreo.

G Botones de ajuste de parámetros (–/+)

Se utilizan para cambiar los parámetros en el modo de configuración.

- Con esta unidad no se puede cambiar el volumen.



a Canal

Muestra el canal que está reproduciendo esta unidad (página 51).

Sin indicador:
No se ha establecido ningún canal para esta unidad. Utilice este ajuste solo cuando la salida del dispositivo fuente sea mono.

Lch:
Esta unidad está configurada como canal frontal izquierdo. Conectando los terminales L-R de esta unidad con los del D1 configurado como "Rch" (canal derecho), ambos pueden compartir diversos ajustes de configuración y, cuando la salida sea en estéreo, la señal de audio del canal derecho procedente del dispositivo fuente de audio puede enviarse al D1 configurado como "Rch".

Rch:
Esta unidad está configurada como canal frontal derecho. Conectando los terminales L-R de esta unidad con los del D1 configurado como "Lch" (canal izquierdo), ambos pueden compartir diversos ajustes de configuración y, cuando la salida sea en estéreo, la señal de audio del canal derecho procedente del dispositivo fuente de audio puede enviarse a esta unidad para su reproducción.

b Configuración de sobreconversión

Sin indicador:
La función de sobreconversión no está en uso.

UPCONV 2Fs:
El circuito de sobreconversión sobreconvertirá la señal a 64, 88.2 o 96 kHz antes de la conversión de digital a analógico.

UPCONV 4Fs:
El circuito de sobreconversión sobreconvertirá la señal a 128, 176.4 o 192 kHz antes de la conversión de digital a analógico.

UPCONV 8Fs:
El circuito de sobreconversión sobreconvertirá la señal a 256, 352.8 o 384 kHz antes de la conversión de digital a analógico.

UPCONV DSD:
El circuito de sobreconversión convertirá la señal PCM en señal DSD antes de la conversión de digital a analógico.

DSD DIRECT:
Si DSD_F (filtro DSD) está configurado como "OFF", aparecerá este indicador cuando la señal de entrada sea una señal DSD.

- Incluso aunque esté configurado, el sobreconvertidor podría no actuar, dependiendo de la frecuencia de muestreo de la fuente de entrada.
- La configuración se puede ajustar para cada entrada según convenga.
- Cuando está seleccionada la entrada ES-LINK, los únicos ajustes posibles son "OFF" o "DSD".

c Modo de reloj

Sin indicador:
CLK está configurado como "OFF" (desactivado).

CLK OUT:
Aparece cuando CLK está configurado como "OUT".
La zona de la pantalla correspondiente a la frecuencia muestra la frecuencia de reloj de salida.

CLK IN:
Aparece cuando CLK está configurado como "IN".
La zona de la pantalla correspondiente a la frecuencia muestra la frecuencia de reloj de entrada.

MCK IN:
Aparece cuando CLK está configurado como "MCK IN" o "MCK10M".
La zona de la pantalla correspondiente a la frecuencia muestra la frecuencia de reloj de entrada.

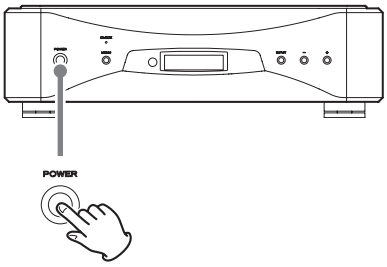
INTERNAL:
Aparece cuando se reciben señales no sincronizadas durante la entrada de señal por USB.
La zona de la pantalla correspondiente a la frecuencia muestra la frecuencia de reloj maestro que se está utilizando.

d Frecuencia de reloj

e Entrada

f Frecuencia de muestreo

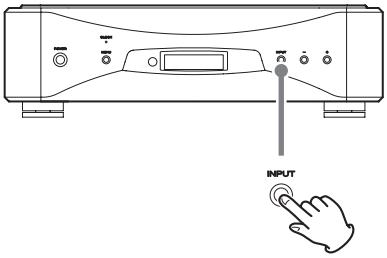
1 Pulse el botón POWER para encender la unidad.



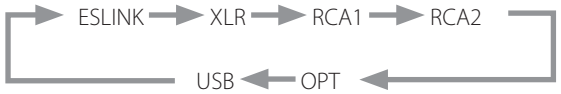
Púlselo hasta el fondo, hasta que llegue al final de su recorrido.

Cuando la unidad está encendida, el botón POWER se ilumina en azul.

2 Pulse el botón de selección INPUT para seleccionar la fuente de entrada.



Cada vez que pulse el botón de selección INPUT, la entrada activa cambiará en el siguiente orden y aparecerá en la pantalla:

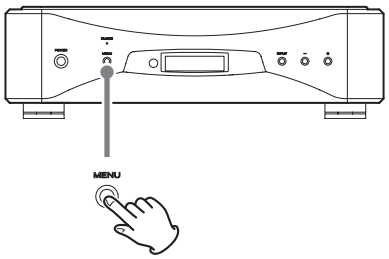


Seleccione la entrada y comience la reproducción desde el dispositivo fuente de audio.

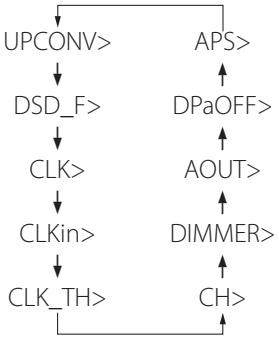
Si no se detecta ninguna señal digital, en la pantalla, a la derecha de la palabra "INPUT", no aparecerá ninguna frecuencia de muestreo. Verifique las conexiones antes de encender los dispositivos conectados.

- Cuando termine de utilizar esta unidad, pulse el botón POWER para apagarla.
- Si el apartado de configuración CH está configurado como "Rch" (canal derecho) y se ha hecho una conexión de enlace L-R con una unidad configurada como "Lch" (canal izquierdo), no es posible cambiar la entrada desde la unidad configurada como "Rch". Para cambiar la entrada hay que hacerlo en el D1 configurado como "Lch".

1 Pulse el botón MENU repetidamente para seleccionar el apartado de configuración que desee.



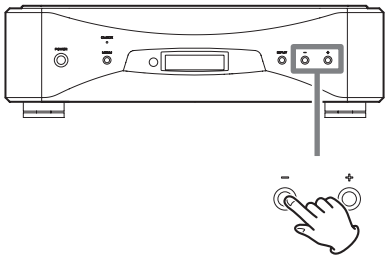
Cada vez que se pulsa el botón MENU, cambia el apartado mostrado en la pantalla.



Si se pulsa el botón de selección de entrada INPUT o si no se hace nada durante 10 segundos o más, se cancelará el modo de configuración y se volverá al modo de funcionamiento normal.

Si el apartado de configuración CH está configurado como "Rch" (canal derecho) y se ha hecho una conexión de enlace L-R con una unidad configurada como "Lch" (canal izquierdo), los únicos ajustes que se pueden cambiar en el modo de configuración son CLK, CLKin y CH. Todos los demás ajustes reflejarán los cambios hechos utilizando el D1 configurado como "Lch".

2 Utilice los botones de ajuste de parámetros (–/+) para cambiar los valores.



Para obtener más información sobre los ajustes de configuración, consulte las páginas 49–52.

Si se pulsa el botón de entrada INPUT una vez o no se hace nada durante 10 segundos o más, se cancelará el modo de configuración y se volverá al modo de funcionamiento normal.

- Los ajustes se conservan aunque se desconecte la unidad de la corriente.

Explicación de la nomenclatura de los apartados de configuración mostrada en pantalla

UPCONV>*
Es el ajuste de la configuración de sobreconversión.
Cambia la frecuencia de muestreo utilizada para la sobreconversión (página 49).

DSD_F>*
Activa y desactiva el filtro DSD (página 49).

CLK>*
Es el ajuste de la configuración de reloj.
Se utiliza para configurar la sincronización con un reloj externo o la salida de reloj enviada a un dispositivo fuente de audio que se esté sincronizando (página 50).

CLKin>*
Selecciona el terminal de entrada de reloj (página 51).

CLK TH>*
Configura la salida de reloj durante el modo de entrada de reloj (página 51).

CH>*
Configura el canal de reproducción (página 51).

DIMMER>*
Configura la atenuación de la luminosidad de la pantalla.
Se puede ajustar el brillo de la pantalla y de los indicadores de esta unidad en una escala de cuatro niveles (página 52).

AOUT>*
Configura la salida analógica. Se utiliza para seleccionar el terminal de salida analógica que se va a usar (página 52).

DPaOFF>*
Configura el oscurecimiento automático de la pantalla (página 52).

APS>*
Configura el ahorro de energía automático (página 52).

Ajuste de sobreconversión

UPCONV>*

Cuando, por ejemplo, se introduce una señal PCM de un CD, se puede utilizar este ajuste para sobreconvertir la señal o convertirla en una señal DSD.
Se puede ajustar cada terminal de entrada de manera diferente.
El ajuste por defecto es "OFF".

- Cuando la entrada es ES-LINK, solo pueden seleccionarse "OFF" o "DSD".

OFF
No se produce sobreconversión.
La señal de entrada original se enviará tal cual directamente al convertidor D/A.

2Fs
La frecuencia de muestreo de la señal de la fuente de entrada se sobreconvertirá multiplicándose por 2 desde 32, 44.1 o 48 kHz hasta 64, 88.2 o 96 kHz.

4Fs
La frecuencia de muestreo de la señal de la fuente de entrada se sobreconvertirá multiplicándose por 4 desde 32, 44.1 o 48 kHz (o por 2 desde 88.2 o 96 kHz) hasta 128, 176.4 o 192 kHz.

8FS
La frecuencia de muestreo de la señal de la fuente de entrada se sobreconvertirá multiplicándose por 8 desde 32, 44.1 o 48 kHz (o por 4 desde 88.2 o 96 kHz, o por 2 desde 176.4 o 192 kHz) hasta 256, 352.8 o 384 kHz.

DSD
El formato digital de la señal se convertirá a DSD.

- La señal DSD de un Super Audio CD no se puede sobreconvertir.

Ajuste del filtro digital

DSD_F>*

Este ajuste activa o desactiva el filtro digital para las señales de entrada DSD enviadas al convertidor D/A.

OFF
No se utiliza el filtro digital.

- En la pantalla aparece "DSD DIRECT". (DSD directo)

ON
Se utiliza el filtro digital.

Ajuste de reloj

CLK>*

Se puede configurar la sincronización con un reloj externo o la salida de reloj enviada a un transporte de Super Audio CD u otro dispositivo fuente de audio que se esté sincronizando.
El ajuste por defecto es "OFF".

- Ajústelo en "OFF" cuando la conexión sea a un dispositivo fuente que no sea compatible con la sincronización de reloj.

OFF
No se utiliza la sincronización de reloj y el reloj maestro utilizado para seguir la señal de entrada digital se genera mediante el circuito PLL.
El seguimiento de reloj puede operar sobre un rango operativo muy amplio.

OUT44
Desde el terminal CLOCK SYNC OUT se emite una salida de 44.1 kHz.

OUT88
Desde el terminal CLOCK SYNC OUT se emite una salida de 88.2 kHz.

OUT176
Desde el terminal CLOCK SYNC OUT se emite una salida de 176.4 kHz.

OUT48
Desde el terminal CLOCK SYNC OUT se emite una salida de 48 kHz.

OUT96
Desde el terminal CLOCK SYNC OUT se emite una salida de 96 kHz.

OUT192
Desde el terminal CLOCK SYNC OUT se emite una salida de 192 kHz.

OUT22M
Desde el terminal CLOCK SYNC OUT se emite una salida de 22.5792 MHz.

OUT24M
Desde el terminal CLOCK SYNC OUT se emite una salida de 24.576 MHz.

- Para sincronizar un dispositivo fuente de audio a esta unidad utilizando su oscilador de cristal de alta precisión como reloj maestro, conecte el terminal de entrada de reloj de dicho dispositivo al terminal CLOCK SYNC OUT de esta unidad.
- El dispositivo fuente de audio debe conectarse al terminal CLOCK SYNC OUT de esta unidad y configurarse para recibir sincronización de reloj.

IN
En este modo, la unidad puede recibir una señal de reloj a través del terminal CLOCK SYNC IN y funcionar con sincronización de reloj.

- El dispositivo fuente de audio también debe estar conectado al generador de reloj o al terminal CLOCK SYNC OUT de esta unidad y configurado para recibir sincronización de reloj.
- Las frecuencias de reloj que se pueden introducir son 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4 y 192 kHz, y además 10 MHz. La señal de audio y la señal de reloj de entrada tienen que estar sincronizadas.

MCK IN
En este modo, esta unidad puede recibir una señal de reloj maestro procedente de un generador de reloj a través del terminal CLOCK SYNC IN y funcionar con sincronización de reloj. La entrada de reloj maestro puede ser 22.5792 MHz (512 × 44.1 kHz) o 24.576 MHz (512 × 48 kHz).
Cuando la entrada recibe 22.5792 MHz, las frecuencias de muestreo de las señales de audio entrantes pueden ser 44.1, 88.2, 176.4 o 352.8 kHz.
Cuando la entrada recibe 24.576 MHz, las frecuencias de muestreo de las señales de audio entrantes pueden ser 48, 96, 192 o 384 kHz.

- El dispositivo fuente de audio también debe estar conectado al generador de reloj o al terminal CLOCK SYNC OUT de esta unidad y configurado para recibir sincronización de reloj.

⚠ **Tenga en cuenta que durante la reproducción de música, si el generador de reloj se desactiva o se interrumpe la conexión de sincronización de reloj, y esto provoca que se detenga la señal de reloj, por los altavoces puede salir ruido a alto volumen.**

MCK10M
En este modo, la unidad puede recibir una señal de reloj de 10MHz procedente de un generador de reloj a través del terminal 10MHz IN y funcionar con sincronización de reloj utilizando esa señal. Este modo solo puede seleccionarse si se utiliza la entrada ES-LINK.
El P1 también debe configurarse como "MCK10M" y conectarse mediante ES-LINK. Durante la reproducción de CD, la señal entrante de 10MHz se utilizará directamente, sin usar el circuito PLL como reloj maestro para esta unidad. Durante la reproducción de SACD, la señal de 22.5782 MHz interna se sincronizará con la señal entrante de 10MHz y se utilizará para el funcionamiento.

Selección del conector de entrada de reloj

CLKin>*

Se utiliza para seleccionar el conector de entrada de reloj.

CLK
En este modo, esta unidad puede recibir una señal de reloj procedente de un generador de reloj a través del terminal CLOCK SYNC IN y funcionar con sincronización de reloj.

- La impedancia de entrada del terminal CLOCK SYNC IN es 75 Ω, de modo que se pueden introducir señales de onda cuadrada de nivel TTL.

10M
En este modo, esta unidad puede recibir una señal de reloj de 10MHz procedente de un generador de reloj conectado al terminal 10MHz IN y funcionar con sincronización de reloj.

- El dispositivo fuente de audio también debe estar conectado al generador de reloj o al terminal CLOCK SYNC OUT de esta unidad y configurado para recibir sincronización de reloj.
- La impedancia de entrada del terminal 10MHz IN es 50 Ω, de modo que se pueden introducir señales de onda senoidal.

Ajustes de salida de reloj

CLK_TH>*

Configura la salida de reloj durante el modo de entrada de reloj.

OFF
No se emite señal de reloj por el terminal CLOCK SYNC OUT.

ON
La señal de reloj de entrada se emite por el terminal CLOCK SYNC OUT como reloj con la misma frecuencia.

Ajuste del canal de reproducción

CH>*

Muestra el canal reproducido por esta unidad.
El ajuste por defecto es "CH> – – –". Utilice este ajuste cuando solo esté conectado a un P1 como sistema dedicado (use conexiones ES-LINK o XLR DUAL).
Cuando la conexión sea a terminales de entrada digitales que no sean ES-LINK y XLR DUAL y se usen los terminales L-R de transmisión del canal izquierdo y derecho, utilice uno de los siguientes ajustes:

- - -
No se ha establecido el canal utilizado. Utilícelo solamente cuando la unidad se conecte a un P1 u otro dispositivo fuente que pueda dar salida a las señales izquierda y derecha como mono. No hace falta utilizar la conexión de enlace L-R.

Lch
Se utiliza para reproducir el canal izquierdo. Los datos del canal derecho se enviarán desde el terminal L-R.

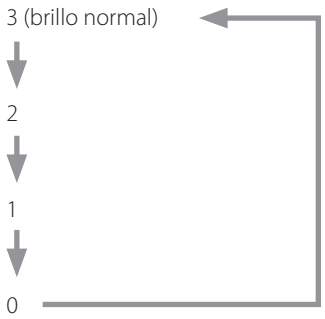
Rch
Se utiliza para reproducir el canal derecho. Los datos del canal derecho entrarán a través del terminal L-R.

- Cuando utilice una entrada que no sea ES-LINK o DUAL, conecte esta unidad al D1 configurado como canal izquierdo. Los ajustes que se hagan para el canal izquierdo se reflejarán en la configuración de ajustes del canal derecho.

Atenuador de pantalla

DIMMER>*

Se puede ajustar el brillo de la pantalla e indicadores de esta unidad.
El ajuste por defecto es "3".



- El atenuador de pantalla de esta unidad se puede ajustar utilizando el botón DIMMER del mando a distancia que se incluye con el P1 o con otros productos ESOTERIC.

- Incluso aunque esté configurado en otro valor que no sea "3" (brillo normal), cuando en la pantalla se muestren mensajes de error o menús de configuración aparecerán con el brillo normal.

Ajuste de salida analógica

AOUT>*

Se utiliza para seleccionar el conector de salida analógica que se va a usar.
El ajuste por defecto es XLR2.

RCA
La señal de audio analógico sale por el terminal RCA.

XLR2
La señal de audio analógico sale por el terminal XLR con la punta 2 configurada como VIVO (POSITIVO).

XLR3
La señal de audio analógico sale por el terminal XLR con la punta 3 configurada como VIVO (POSITIVO).

Ajuste de oscurecimiento automático de la pantalla

DPaOFF>*

Se puede configurar la pantalla para que se oscurezca automáticamente después de que haya transcurrido una determinada cantidad de tiempo.
El ajuste por defecto es "ON".

ON
La pantalla se oscurecerá automáticamente después de que hayan transcurrido 30 minutos sin ninguna operación o cambio en la información mostrada.

OFF
La pantalla no se oscurecerá automáticamente.

- Se recomienda el ajuste en "ON" para evitar anomalías en la luminosidad de la pantalla si se mantiene la misma información sin cambios durante mucho tiempo.

Ajuste de ahorro de energía automático

APS>*

La unidad se apaga automáticamente si transcurre el tiempo especificado sin que se acople una señal de entrada.
El ajuste predeterminado es 30m.

- Las fuentes de entrada que no se seleccionan no tienen efecto sobre la función de ahorro de energía automático.

30m
30 minutos

60m
60 minutos

90m
90 minutos

120m
120 minutos

OFF
La función de ahorro de energía automático está desactivada.

Instalación del controlador

Si se utiliza Mac

Esta unidad funciona con los siguientes sistemas operativos (a mayo de 2016).

OS X Lion (10.7)
OS X Mountain Lion (10.8)
OS X Mavericks (10.9)
OS X Yosemite (10.10)
OS X El Capitan (10.11)

Esta unidad funciona con el controlador estándar del sistema operativo, por lo que no es necesario instalar ningún controlador especial.

Si se utiliza Windows

Esta unidad se puede conectar mediante USB a ordenadores que tengan los sistemas operativos enumerados a continuación (a mayo de 2016). No se garantiza el funcionamiento con otros sistemas operativos.

Windows Vista (ediciones de 32 y 64 bits)
Windows 7 (ediciones de 32 y 64 bits)
Windows 8 (ediciones de 32 y 64 bits)
Windows 8.1 (ediciones de 32 y 64 bits)
Windows 10 (ediciones de 32 y 64 bits)

Instalación del controlador en el ordenador

Para reproducir archivos de audio desde un ordenador a través de esta unidad, primero debe descargar el controlador desde nuestra página de descarga e instalarlo en el ordenador.

Página de descarga del controlador
http://www.esoteric.jp/products/esoteric/usb/usb_driver_e.html
Instale el controlador después de descargarlo.

PRECAUCIÓN

Instale el controlador antes de conectar la unidad al ordenador mediante USB.
Si conecta la unidad al ordenador mediante USB antes de instalar el controlador, no funcionará correctamente. Es más, si utiliza Windows XP, el funcionamiento del ordenador podría ralentizarse notablemente, siendo necesario reiniciarlo.

Para obtener información detallada sobre la instalación del controlador, por favor consulte nuestra página de descarga.

Dependiendo del hardware y del software del ordenador, puede darse el caso de que no funcione con los sistemas operativos mencionados anteriormente.

Nota sobre los modos de transmisión

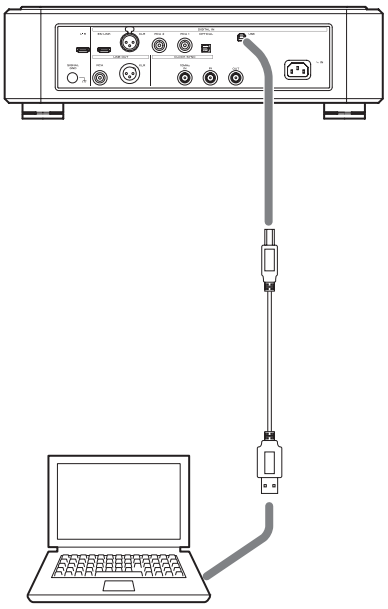
Esta unidad se conecta utilizando el modo asíncrono de alta velocidad (HIGH SPEED).
Las frecuencias de muestreo que se pueden utilizar para la transmisión son 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192, 352.8 y 384 kHz, y además DSD 2.8 y 5.6 MHz.

Una vez realizada la conexión correctamente, se puede seleccionar "ESOTERIC USB AUDIO DEVICE" como salida de audio del sistema operativo.

En modo asíncrono, los datos de audio transmitidos desde el ordenador se procesarán utilizando el reloj de esta unidad, reduciéndose así las fluctuaciones que se producen durante la transmisión de datos.

1 Conecte esta unidad al ordenador utilizando un cable USB.

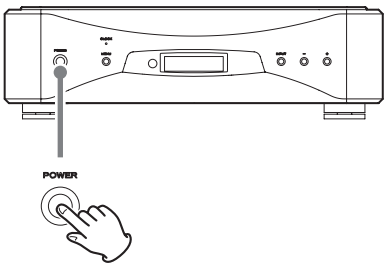
Utilice un cable adecuado para el puerto USB de esta unidad.



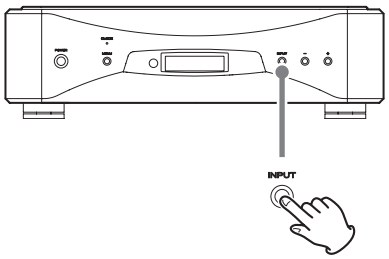
2 Encienda el ordenador.

Confirme que el sistema operativo se ha iniciado correctamente.

3 Pulse el botón POWER para encender la unidad.



4 Pulse el botón de selección de entrada INPUT para seleccionar USB.



5 Comience la reproducción de un archivo de audio en el ordenador.

Para una mejor calidad de audio, ponga el volumen del ordenador al máximo y ajuste el volumen del amplificador conectado a esta unidad. Ponga al mínimo el volumen del amplificador antes de comenzar la reproducción y súbalo gradualmente.

- No se puede utilizar el ordenador para controlar esta unidad, ni esta unidad para controlar el ordenador.
- Esta unidad no puede transmitir archivos de audio al ordenador por USB.
- Cuando reproduzca archivos de audio a través de una conexión USB, no lleve a cabo ninguna de las acciones referidas a continuación. Si lo hace, puede provocar anomalías de funcionamiento en el ordenador. Cierre el software de reproducción de audio siempre antes de llevar a cabo cualquiera de estas operaciones.

  • Desconectar el cable USB
  • Apagar esta unidad.
  • Cambiar la entrada

- Los sonidos propios del funcionamiento del ordenador también se transmiten cuando se reproducen archivos de audio a través de la conexión USB. Para evitar que se escuchen estos sonidos, haga los ajustes necesarios en el ordenador.
- Si inicia el software de reproducción de audio antes de conectar esta unidad al ordenador o antes de seleccionar USB como entrada, puede que los archivos de audio no se reproduzcan correctamente. Si esto sucede, reinicie el software de reproducción de audio o el ordenador.

Si experimenta algún problema con esta unidad, por favor dedique unos momentos a leer los apartados siguientes antes de solicitar asistencia técnica. La causa del problema podría no ser esta unidad. Por favor, compruebe también que el resto de componentes conectados funcionan correctamente.
Si aún así la unidad no funciona bien, póngase en contacto con el establecimiento donde la adquirió.

La unidad no se enciende.

- ➡ Compruebe que el cable de corriente está bien conectado, tanto a la entrada de la parte posterior de esta unidad como a la toma de electricidad.
- ➡ Compruebe que llega corriente a la toma de electricidad donde está enchufado el cable de corriente, por ejemplo conectando otro aparato.
- ➡ Compruebe que la toma de corriente no sea un enchufe con un interruptor y si lo es, confirme que el interruptor está encendido.

La unidad se apaga automáticamente.

- ➡ Esto es porque la función de ahorro de energía automático la ha apagado. Vuelva a encender la unidad otra vez. Cambie el ajuste de tiempo de la función de ahorro de energía automático si es necesario (página 52).

No sale sonido por el altavoz. El sonido está distorsionado.

- ➡ En ese caso, apague la unidad y compruebe las conexiones con el dispositivo fuente de audio digital, el amplificador y el altavoz (página 44).
- ➡ Cambie la selección de entrada al terminal que se esté utilizando para introducir la señal (página 48).
- ➡ Configure el apartado AOUT (salida analógica) de acuerdo a la conexión del amplificador.
- ➡ Ajuste el volumen del amplificador, entre otros.

No aparece ninguna frecuencia de muestreo en la pantalla a la derecha de "INPUT".

- ➡ Encienda el dispositivo que esté conectado al terminal de entrada seleccionado.
- ➡ Compruebe que el dispositivo está conectado correctamente al terminal de entrada seleccionado.

Se oye un pitido a intervalos regulares.

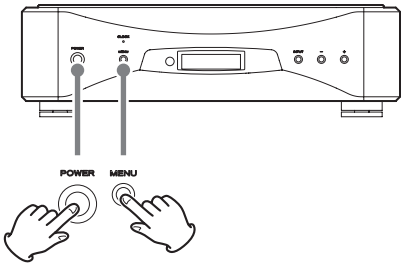
- ➡ Si se escucha un pitido a intervalos regulares cuando la unidad está en modo de sincronización de reloj, podría ser que el dispositivo conectado no esté en modo de sincronización de reloj. Compruebe las conexiones de los terminales de sincronización de reloj y el ajuste de sincronización de reloj del dispositivo conectado.

El indicador CLOCK no deja de parpadear.

- ➡ Ajuste la configuración de CLK> en "OFF" cuando no utilice la sincronización de reloj (página 50).
- ➡ Puede estar entrando una señal de reloj con la que la unidad no se puede sincronizar. Compruebe las conexiones de los terminales de sincronización de reloj y los ajustes del dispositivo conectado.

Dado que esta unidad utiliza un microprocesador, ruidos externos y otras interferencias pueden hacer que la unidad deje de funcionar correctamente. Si esto ocurre, apague la unidad y espere un minuto antes de volver a encenderla para restablecer el funcionamiento.

Restablecer los ajustes de fábrica



Los ajustes se conservan aunque se desconecte la unidad de la corriente.

Siga este procedimiento para restablecer todos los valores a sus ajustes por defecto y borrar la memoria de esta unidad.

1 Apague la unidad.

Si la unidad está encendida, pulse el botón POWER y espere al menos 30 segundos antes de continuar.

2 Pulse el botón POWER mientras pulsa y mantiene pulsado el botón MENU.

Cuando en la pantalla aparezca "Setup CLR" (borrar ajustes), suelte el botón MENÚ.

— — — aparece en la pantalla en la zona de la frecuencia de muestreo.

Hay un problema con la señal de entrada.
No introduzca señales que no sean PCM o DSD.
Compruebe la conexión con el dispositivo digital.
Esta unidad no puede descodificar señales en formatos como Dolby Digital, DTS y AAC. Convierta la señal a PCM en el dispositivo de reproducción antes de que salga de él.

No aparece ninguna frecuencia de muestreo en la pantalla a la derecha de "INPUT".

La señal digital no se puede acoplar. Pulse el botón de selección de entrada INPUT y seleccione el terminal en el que está conectado el dispositivo digital.
Encienda el dispositivo conectado. Compruebe los ajustes de dicho dispositivo.

CLOCK!

Compruebe los ajustes relacionados con el reloj.
Si no hay entrada de reloj, en la zona de la pantalla correspondiente a la frecuencia de reloj aparecerá "– – –".
Si el ajuste de configuración y el reloj de entrada son incorrectos, la zona de la pantalla correspondiente a la frecuencia parpadeará.

Salidas de audio analógico

Terminales
- Conector XLR (mono) 1
- Conector RCA (mono) 1

Impedancia de salida
- XLR ..... 100 Ω
- RCA ..... 47 Ω

Nivel de salida máximo
(con señal de entrada de 1 kHz y escala completa, carga de 10 kΩ)
- XLR (en 0 dB) ..... 5.0 Vrms
- RCA ..... 2.5 Vrms

Respuesta de frecuencias (con señal de entrada PCM a192 kHz)
5 Hz – 55 kHz (–3 dB)

Relación señal/ruido ..... 113 dB

Distorsión ..... 0.0007% (1 kHz)

Entradas de audio digital

Transmisión de señal por terminal con cable HDMI (ES-LINK/L-R)
Señalización diferencial de bajo voltaje (LVDS)

Conector XLR 1
- Nivel de entrada ..... 5.0 Vp-p
- Impedancia de entrada ..... 110 Ω
- Frecuencia de muestreo de entrada ..... 32 – 384 kHz
  16 bits – 48 bits
  PCM (formato AES/EBU)
  DSD (formato ES-LINK1, ES-LINK2)

Conector RCA 1
- Nivel de entrada ..... 0.5 Vp-p
- Impedancia de entrada ..... 75 Ω
- Frecuencias de muestreo que pueden introducirse .. 32 – 192 kHz
  16 bits – 24 bits
  Lineal PCM (formato IEC 60958)

Terminal digital óptico 1
- Nivel de entrada ..... –24.0 – –14.5 dBm pico
- Frecuencias de muestreo que pueden introducirse .. 32 – 192 kHz
  16 bits – 24 bits
  Lineal PCM (formato IEC 60958)

Puerto USB ..... 1 (Tipo B)
- Frecuencias de muestreo que pueden introducirse 44.1 – 384 kHz
  16 bits – 32 bits
  Lineal PCM
  DSD 2.8, 5.6 MHz

Salida de reloj

Terminal ..... BNC ×1

Nivel de salida ..... equivalente a nivel TTL (a 75 Ω)

Frecuencias de salida
44.1, 88.2, 176.4, 48, 96, 192 kHz
22.5792, 24.576 MHz
Iguales a las frecuencias de entrada (cuando se retransmite la salida)

Precisión de frecuencia de salida ..... ±0.5 ppm (al salir de fábrica)

Entrada de reloj

Terminales ..... BNC ×2

Impedancia de entrada
- IN ..... 75 Ω
- 10MHz IN ..... 50 Ω

Frecuencias que pueden introducirse
- IN ..... 44.1, 88.2, 176.4, 48, 96, 192 kHz
  10, 22.5792, 24.576 MHz (±10 ppm)
- 10MHz IN ..... 10 MHz (±10 ppm)

Nivel de entrada
- IN ..... Equivalente a nivel TTL
- 10MHz IN ..... Onda senoidal, 0.5 – 1.0 Vrms

General

Alimentación de corriente
- Modelo para Europa/Hong Kong ..... CA 230 V, 50 Hz
- Modelo para U.S.A./Canadá ..... CA 120 V, 60 Hz
- Modelo para Corea ..... CA 220 V, 60 Hz

Consumo de corriente ..... 20 W

Dimensiones externas (ancho × alto × profundo, incluidos salientes)
445 × 132 × 449 (mm)

Peso ..... 24 kg

Temperatura de funcionamiento ..... de +5°C a +35°C

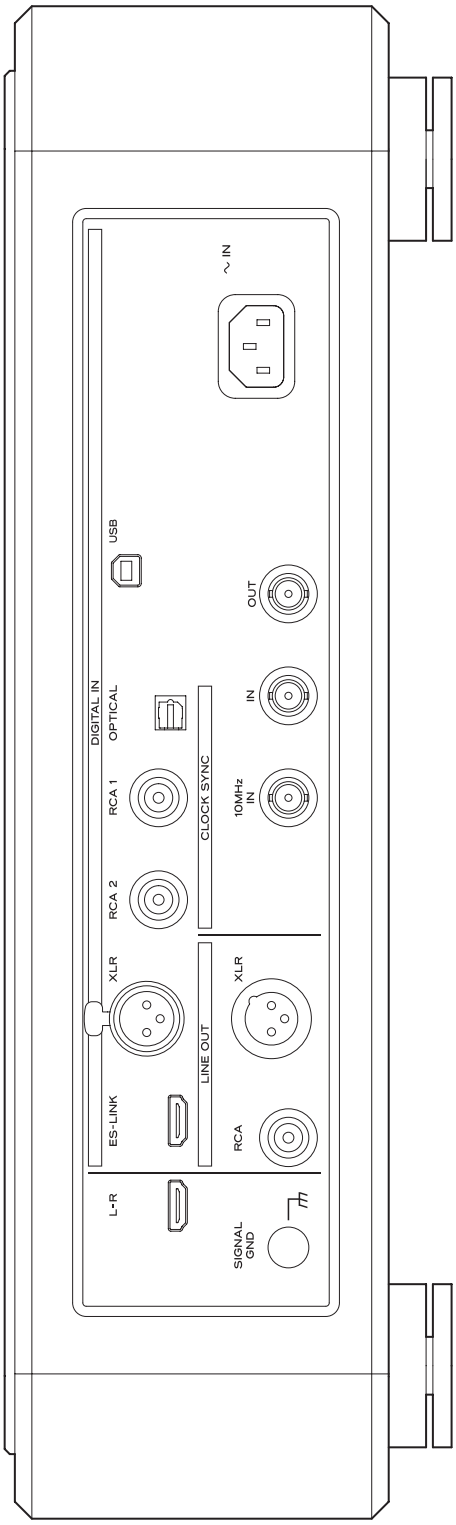
Humedad de funcionamiento ..... 5% – 85% (sin condensación)

Temperatura de almacenamiento ..... de –20°C a +55°C

Accesorios incluidos

Cable de corriente × 1
Cable HDMI × 1
Almohadillas de fieltro × 4
Manual del usuario (este documento) × 1
Tarjeta de garantía × 1

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.
- El peso y las dimensiones son aproximados.
- Las ilustraciones de este manual pueden diferir ligeramente de los modelos de producción.


~ IN
USB
OUT
DIGITAL IN
OPTICAL
IN
CLOCK SYNC
RCA 1
10MHz IN
RCA 2
XLR
XLR
LINE OUT
ES-LINK
RCA
L-R
SIGNAL GND

ESOTERIC

TEAC CORPORATION	1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan	Phone: +81-42-356-9156
TEAC AUDIO EUROPE	Gutenbergstr. 3, 82178 Puchheim, Germany	Phone: +49-8142-4208-141

This appliance has a serial number located on the rear panel. Please record the serial number and retain it for your records.

Model name: Grandioso D1 Serial number

0616·MA-2019D